

Kullanma kılavuzu



TELESKOBİK DİKEY PLATFORMLAR

STAR 6 - STAR 8NG
STAR 9 - STAR 10NG
STAR 11 - STAR 12

24203 3207 0

TEMMUZ 2013

TR

ACARLAR Haulotte





TELESKOBİK DİKEY PLATFORMLAR

Kullanma kılavuzu

TELESKOBİK DİKEY
PLATFORMLAR

STAR 6 (STAR 13) - STAR 8NG
(STAR 22J) - STAR 9 - STAR 10NG
(STAR 26J) - STAR 11 - STAR 12

Üretici Firma Haulotte

Haulotte Group
 La Peronniere, BP 9, 42152
 L'Horme Fransa
 Tel : +33 (0)4 77 29 24 24
 Fax : +33 (0)4 77 29 43 95
 www.haulotte.com
 haulotte@haulotte.com

**Türkiye ve
Türki Cumhuriyetler
Genel Distribütörü**

Anadolu Mah. Kanuni Cad. No.30
 Orhanlı Beldesi 34956 Tuzla - İstanbul
Tel : 0216 581 49 49
Fax : 0216 581 49 99
 www.acarlarmakine.com
 info@acarlarmakine.com

**Türkiye
Yetkili Servis
(Bakım, Oranım, Yedek Parça**

Anadolu Mah. Kanuni Cad. No.30
 Orhanlı Beldesi 34956 Tuzla - İstanbul
Teknik Çağrı : 0533 602 09 06
Tel : 0216 581 49 49
Fax : 0216 581 49 98
 www.acarlarmakine.com
 info@acarlarmakine.com
 teknikservis@acarlarmakine.com

1 - Kullanma kılavuzu	7
2 - Satış Sonrası Hizmetler	7
3 - Uygunluk	8

A

GÜVENLİK TEDBİRLERİ

1 - Tavsiyeler	9
1.1 - Kullanma kılavuzu	9
1.2 - Kullanılan semboller	9
1.3 - Etiket renkleri	10
2 - Kullanım öncesi talimatları	11
2.1 - Genel talimatlar	11
2.2 - Özel talimatlar	11
3 - Kullanma talimatları	12
3.1 - Yasaklar	12
3.2 - Olası riskler	13
3.2.1 - Komut sistemi arızası riski	13
3.2.2 - Düşme riski	13
3.2.3 - Elektrik çarpması riski	14
3.2.4 - Kontrolsüz hareket ve devrilme riski	15
3.2.5 - Yanma ve patlama riski	17
3.2.6 - Ezilme ve çarpışma riski	17

B

TARAFLARIN SORUMLULUKLARI

1 - Makine sahibinin (veya kiralayanın) sorumlulukları	19
2 - İşverenin sorumlulukları	19
3 - Eğitmenin sorumlulukları	19
4 - Operatörün sorumlulukları	20
5 - Kontrol ve bakım	21

C

MAKİNE DÜZENİ

1 - Tanımlama	23
2 - Ana parçalar	25
2.1 - Elektrikli versiyon	25

İÇİNDEKİLER

3 - Güvenlik cihazları	30
3.1 - Sürgülü orta ray	30
3.2 - Tespitleme noktası	30
4 - Etiketler	31
4.1 - Sınıflandırma planı	31
4.1.1 - Kırmızı etiketler	31
4.1.2 - Turuncu etiketler	33
4.1.3 - Sarı etiketler	34
4.1.4 - Diğer etiketler	36
4.1.5 - Yeşil etiketler	37
4.2 - Tanımlama	38
5 - Konsollar	49
5.1 - Alt konsol	49
5.2 - Üst konsol	53

D

ÇALIŞMA PRENSİBİ

1 - Açıklama	57
2 - Güvenlik cihazları	57
2.1 - Kumandaların etkinleştirilmesi	57
2.2 - Sürüş hızı (minimum)	57
2.3 - Elektronik hız kontrolörü zzz	58
2.4 - Çok işlevli LED - Akü şarj kontrolörü - Motor saat sayacı	58
2.5 - Motorun otomatik olarak devreden çıkması	58
2.6 - Platformdaki yük	58
2.7 - Makine eğimi	59
2.8 - Makine freni	60
2.9 - Tekerlek motor frenini serbest bırakma	60
2.10 - Anti-çukur güvenlik sistemi	60
2.11 - Entegre şarj cihazı	60

E

SÜRÜŞ

1 - Tavsiyeler	61
2 - Kullanım öncesi kontroller	61
2.1 - Görsel kontroller	61
2.1.1 - Genel mekanik fonksiyonlar	61
2.1.2 - Çevre	62
2.2 - Fonksiyonel testler	62
2.2.1 - Güvenlik özellikleri	62
2.2.2 - Alt konsol kumandaları	63
2.2.3 - Üst konsol kumandaları	64
2.3 - Periyodik kontroller	65
2.4 - Onarımlar ve ayarlamalar	65
2.5 - Makine yeniden hizmete alındığında kontroller	65
3 - Kullanım	66

İÇİNDEKİLER



3.1 - Test prosedürü	66
3.1.1 - Acil durum durdurma butonunun çalışması	66
3.1.2 - Eğim kontrol kutusunun çalışması	67
3.1.3 - Görsel ve sesli alarmlar	67
3.1.4 - Aşırı Yük uyarı sistemi	68
3.2 - Zemin işlemleri	68
3.2.1 - Makineyi çalıştırma	68
3.2.2 - Makineyi kapatma	69
3.2.3 - Hareket kontrolü	69
3.2.4 - Diğer kontroller	71
3.3 - Platformdan kullanma	71
3.3.1 - Makineyi çalıştırma	71
3.3.2 - Makineyi kapatma	71
3.3.3 - Hareket kontrolü	71
3.3.4 - Diğer kontroller	74

F

ÖZEL PROSEDÜR

1 - Acil durumda indirme	75
1.1 - İlike	75
1.2 - Prosedür	75
2 - Onarımlar için indirme	77
2.1 - İlike	77
2.2 - Prosedür	77
3 - Çekme işlemi	79
3.1 - Frenlerin serbest bırakılması	79
4 - Yükleme ve boşaltma	80
4.1 - İlike	80
4.1.1 - Rampayla yükleme	80
4.1.2 - Forkliftle yükleme	81
4.1.3 - Forkliftle boşaltma	81
4.1.4 - Kaldırarak yükleme	81
4.1.5 - Kaldırarak boşaltma	81
4.2 - Taşıma konumuna getirme	82
4.3 - Boşaltma	83
4.4 - Uyarı	83
5 - Dahili arızanın tespiti	84
5.1 - İlike	84
5.2 - Prosedür	84

G

TEKNİK ÖZELLİKLER

1 - Ana özellikler	85
2 - Genel boyutlar	89

İÇİNDEKİLER

3 - Çalışma alanı	92
3.1 - STAR 6 (STAR 13)	92
3.2 - STAR 8 (STAR 22J)	93
3.3 - STAR 9	94
3.4 - STAR 10 (STAR 26J)	95
3.5 - STAR 11	96
3.6 - STAR 12	97
4 - ANSI standardına özel hususlar	98
4.1 - Aşırı yük testi	98
4.2 - Çalışma testi	99
4.3 - Stabilite testi	99

H

İŞLEM KAYIT DEFTERİ

1 - İşlem kayıt defteri.	103
-------------------------------	------------



Bir HAULOTTE® teleskopik ürünü satın aldınız, bizi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz

1 - Kullanma kılavuzu

Teslimat belgesinde belirtildiği gibi bu kılavuz, teleskopik handler ürününüzün teslimatında verilen entegre belge bölmesindeki belgelerden biridir.

Memnuniyetinizi garanti etmek için bu kılavuzda yer alan kullanma talimatlarına kesinlikle uymanız gerekir.

Özellikle 2 temel noktaya dikkatinizi çekmek istiyoruz:

- Güvenlik tedbirlerine uymak (makine, kullanım, çevre)
- Ekipmanı performans limitleri dahilinde kullanmak.

2 - Satış Sonrası Hizmetler

HAULOTTE Services® Satış Sonrası Hizmetlerimiz, garantizin esnasında ve sonrasında ihtiyacınız olan servis işlemleri için hizmetinizdedir.

- Makine tipi ve seri numarasını eksiksiz şekilde bildirerek Satış Sonrası Hizmetler departmanımızla temas kurun.
- Uygun parçaları edinmenin ve makinenin doğru çalışmasını sağlamanın tek garantisi olan orijinal yedek parçaları edinmek için sarf malzemesi veya yedek parça siparişi ederken lütfen bu kılavuzu ve Haulotte Essential kataloğunu kullanın.
- Bir HAULOTTE® makinesinin dahil olduğu arıza veya kaza durumlarında, maddi hasar veya yaralanma olmasa dahi derhal HAULOTTE Services® ile temas kurun. En kısa zamanda müdahale edeceğiz.

3 - Uygunluk

HAULOTTE® makinelerinin, bu tür makineler için halihazırda yürürlükte olan direktiflerin hükümlerine uygun olduğunu belirtmek isteriz.

HAULOTTE®'den yazılı izin alınmadan yapılan herhangi bir değişiklik bu uygunluğu geçersiz kılar.

HAULOTTE, bu kılavuzda yer alan teknik özelliklerden sorumlu tutulamaz. HAULOTTE®, bu kılavuzda değişiklik yapmaksızın üründe iyileştirme veya modifikasyonlar yapma hakkını saklı tutar.

4 - HAULOTTE Services® iletişim bilgileri

HAULOTTE Services® iletişim bilgileri

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PIERRE TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p>	
	<p>HAULOTTE HUBARBETTSBÜHNEN GmbH AN DER MÖHLINHALLE 1 D-79189 BAD KROZINGEN-HAUSEN TEL : +49 (0) 7633 806 92-0 FAX : +49 (0) 7633 806 92-18 E.mail : haulotte@de.haulotte.com www.haulotte.de</p>		<p>HAULOTTE VOSTOK, OOO 35, SVOBODY STREET Bldg. 19 125362 MOSCOW RUSSIAN FEDERATION TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : info@haulottevostok.ru www.haulotte-international.com</p>	
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 91 656 97 81 E.mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. Z.o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p>	
	<p>HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOBADELA LRS TEL : + 351 21 995 98 10 FAX : + 351 21 995 98 19 E.mail : haulotteportugal@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6179 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p>	
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Täljgårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se</p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI CHINA 201108 TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p>	
	<p>HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT TEL : +44 (0)1952 292753 FAX : +44 (0)1952 292758 E.mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 - USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E.mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>	
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E.mail info@haulotte.nl</p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG - VIC - 3175 TEL : +61 (0)3 9792 1000 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E.mail : sales@haulotte.com.au</p>	
				<p>HAULOTTE DO BRASIL Av. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 - TAMBORE BARUERI - SAO PAULO - BRASIL TEL : +55 11 4208 4206 FAX : +55 11 4191 4677 E-mail : haulotte@haulotte.com.br www.haulotte.com.br</p>
				<p>HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Cívac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
				<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
				<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL: +54 033 27 45 21 91 FAX: +54 033 27 45 72 19 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
				<p>HAULOTTE GROUP 1301 E PATRICK STREET FREDERICK, MD 21701 - USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>
				<p>ACARLAR MAKINE Anadoluh Mah. Kuzey Yan Yol. Cad. No: 30 Ormanli- Tuzla/Istanbul Tel: 0216- 581 49 49 Fax: 0216 - 581 49 99 E-mail : info@acarlarmakine.com www.acarlarmakine.com</p>

A - Güvenlik tedbirleri

1 - Tavsiyeler

1.1 - KULLANMA KILAVUZU

Kullanma kılavuzu, HAULOTTE® makine operatörlerine yöneliktir.



Kullanma kılavuzu, tüm saha operatörleri için zorunlu olan temel eğitimin yerini almaz.

Bu kılavuz, makineleri etkili ve güvenli şekilde kullanmak için HAULOTTE® tarafından sağlanan operatör talimatlarını içermektedir.










Kullanma kılavuzu, saklama kutusu içinde kabinde saklanmalıdır. Bu kılavuz, her operatöre verilmeli ve uygun koşullarda saklanmalıdır.

HAULOTTE Services®'ten ek kopyalar sipariş edilebilir.

1.2 - KULLANILAN SEMBOLLER

Semboller, operatörü güvenlik tedbirleri hususunda uyarmak veya pratik bilgileri vurgulamak için kullanılır.

Sembol anlamları

Sembol	Anlamı
	Tehlike: Yaralanma veya ölüm riski (iş güvenliği)
	Dikkat: Maddi zarar riski (iş kalitesi)
	İş güvenliği veya kalitesi nedeniyle yasaklama
	Hatırlatıcı: Tanımlanmış risk yoktur ancak ortak sağduyu, doğru uygulama ya da uygulama öncesi ön gereklilikler için bir hatırlatıcıdır
	Kılavuzun başka bir bölümüne referans (bkz. bölüm veya sayfa)
	Başka bir kılavuza referans (bkz. kılavuz)
	Onarımlar için referans (HAULOTTE Services® ile temas kurun)
Not:	Ek teknik bilgiler

A - Güvenlik tedbirleri

1.3 - ETİKET RENKLERİ

Potansiyel tehlikeler ve özel düzenlemeler, etiketler ve kimlik plakaları vasıtasıyla makine üzerinde gösterilir.



Etiketler iyi şekilde muhafaza edilmelidir. HAULOTTE Services®'ten ek etiketler edinilebilir.

Etiketleri ve ilgili renk kodlarını ezberleyin.

Etiket renk kodu - CE - AS

Etiketler	Renk	Anlamı
	Kırmızı	Potansiyel ölüm tehlikesi
	Turuncu	Ciddi yaralanma riski
	Sarı	Maddi zarar ve/veya küçük çaplı yaralanma riski
	Diğer	Ek teknik bilgiler

Etiket renk kodu - ANSI - CSA

Etiketler	Renk	Anlamı
	Kırmızı	Potansiyel ölüm tehlikesi
	Turuncu	Ciddi yaralanma riski
	Sarı	Maddi zarar ve/veya küçük çaplı yaralanma riski
	Diğer	Ek teknik bilgiler
	Yeşil	CSA bakım işlemi veya bilgileri

A - Güvenlik tedbirleri

2 - Kullanım öncesi talimatları

2.1 - GENEL TALİMATLAR



Aşağıdaki durumlarda makineyi kesinlikle çalıştırmayın:

- Yumuşak, dengesiz veya dağınık zeminde.
- Rüzgarın izin verilen sınırdan daha hızlı estiği koşullarda. Teknik özelliklerdeki maksimum değere başvurun (Bölüm G 1-Ana özellikler). Beaufort ölçeğine başvurun (Bölüm A 3.2.3-Kontrolsüz hareket ve devrilme riski).
- Elektrik hatlarına yakın konumlarda. Güvenlik mesafesini koruyun (Bölüm A 3.2.1-Elektrik çarpması riski).
- 45 °C'den (113 °F) yüksek ve -15 °C'den (5 °F) düşük sıcaklıklarda. Bu aralık dışında çalışılması gerekiyorsa HAULOTTE® ile temas kurun.
- Patlayıcı atmosferde.
- Fırtınalı havalarda (yıldırım riski).
- Güçlü elektromanyetik alanların bulunduğu yerlerde (radar...).

2.2 - ÖZEL TALİMATLAR



Aşağıdaki durumlarda makineyi kesinlikle çalıştırmayın:

- Platformdaki yük, izin verilen maksimum yükü aşarsa. Teknik özelliklerdeki maksimum değere başvurun (Bölüm G 1-Ana özellikler).
- Zeminin eğimi, izin verilen sınırdan büyükse. Teknik özelliklerdeki maksimum değere başvurun (Bölüm G 1-Ana özellikler).
- Opsiyonel ışık yoksa geceleri.
- Kişi sayısı izin verileden fazlaysa. Teknik özelliklerdeki maksimum değere başvurun (Bölüm G 1-Ana özellikler).
- Platformdaki yan kuvvet, izin verilen kuvvetten büyükse. Teknik özelliklerdeki maksimum değere başvurun (Bölüm G 1-Ana özellikler).

A - Güvenlik tedbirleri

3 - Kullanma talimatları



Makinenin düz ve düzenlenmiş bir zeminde kullanılması tavsiye edilir (asfalt, beton vb.).

3.1 - YASAKLAR



- Kesinlikle kusurlu bir makineyi kullanmayın (hidrolik kaçaklar, aşınmış lastikler, arıza).
- Kesinlikle makine kumandalarını ani hareketlerle kullanmayın.
- Kesinlikle bir yapıyı yerinde tutmak için makineyi o yapıya dayamayın.
- Makineyi kesinlikle çekmek veya sürüklemek için kullanmayın.
- Kesinlikle aküleri veya elektrikli bileşenleri suya maruz bırakmayın (basınçlı temizleyici, yağmur).
- Kesinlikle güvenlik sistemlerini devre dışı bırakmayın.
- Sabit veya hareketli nesnelere temas etmeyin. Temas, yapının erken bozulmasına ve bazı güvenlik elemanlarının bozulmasına neden olabilir.
- Kapakların üzerine çıkmayın.
- Kesinlikle makineyi tek başınıza kullanmayın. Makine daima iki operatör tarafından kullanılmalıdır.
- Kesinlikle makineyi platform dağınık haldeyken kullanmayın.
- Kesinlikle HAULOTTE® tarafından onaylanmayan zemin uzantıları veya aksesuarlar kullanarak platformun zemin alanını arttırmayın.
- Kesinlikle makineyi kapatmadan önce veya uzun süreli bir kullanıma döneminde hidrolik silindirleri tamamen uzatılmış veya geri çekilmiş konumda bırakmayın.



- Kesinlikle makineyi, malzeme veya nesnelere kılavuz raya asılı haldeyken kullanmayın.
- Makineyi rüzgar yükünü arttırabilecek öğelerle (pano) birlikte kesinlikle kullanmayın.
- Kesinlikle ataşmanlar (merdiven) kullanarak çalışma yüksekliğini arttırmayın.
- Kesinlikle kılavuz rayı, platforma çıkmak veya platformdan inmek için bir yol olarak kullanmayın. Bunun için platformda basamaklar bulunmaktadır.
- Kesinlikle kılavuz raya tırmanmayın.
- Kesinlikle makineyi, sürgülü orta rayı tamamen takmadan veya güvenlik kapısını kapatmadan kullanmayın.
- Kesinlikle makineyi vinç, malzeme yükselticisi veya asansör olarak kullanmayın.
- Kesinlikle makineyi, insanları, çalışma aletlerini ve malzemeyi gereken yere taşımak dışındaki herhangi bir amaçla kullanmayın.
- Kesinlikle dar veya dağınık alanlarda hızlı sürmeyin. Dönüşleri kontrollü bir hızla yapın.
- Kesinlikle makineyi çekmeyin (bir römorkta taşınmalıdır).
- Makineyi tamamen kapatıp toplamadan terk etmeyin.
- Makineyi kullanırken kesinlikle cep telefonu kullanmayın.

A- Güvenlik tedbirleri

- LPG tüpü, doğru konumda sağlam bir şekilde takılmalıdır.
- Kaçak olup olmadığını tespit etmek için tüpü ve bağlantılarını düzenli olarak (250 saatte bir) kontrol edin. Kesinlikle kibrit kullanmayın. Daima özel olarak tasarlanmış bir kaçak detektörü kullanın.
- Düzenli olarak özel boya koruması uygulamak suretiyle LPG tüpünün dışının paslanmaya karşı korunması gerekir.

3.2 - OLASI RİSKLER

3.2.1 - Komut sistemi arızası riski

Yüksek gerilim hatları veya manyetik alanların yakınında yanlış hareket riski vardır.

3.2.2 - Düşme riski



Makine üzerindeyken aşağıdaki talimatlara uyun:

- Çalışma koşulları ve yerel kurallara uygun kişisel koruma donanımı kullanın. Onaylı bir kask kullanılması şiddetle tavsiye edilir.
- Platformda bulunan kişiler bir toka veya güvenlik kemeri kullanmalıdır (kişi başı 1 tane).
- Sabit veya hareketli nesnelere (diğer makineler) temastan kaçınin.
- Ayarlanabilir orta rayı mutlaka kapatın (indirilmiş konumda ve kılavuz raylara dayalı).
- Yükseltme ve sürüş esnasında kılavuz raylara sıkıca tutunin.
- Platformun kılavuz raylarına oturmayın, tırmanmayın veya rayların üzerinde durmayın.
- Ayaklarınızı sürekli şekilde platformun zemini üzerinde sıkıca basarak tutun.
- Basamaklar, zemin, parmaklık ve kılavuz raylardaki tüm yağ veya gres kalıntılarını temizleyin.
- Platformun zeminini moloz ve döküntülerden temizleyin.
- Makine katlanmış konumda değilken platformdan çıkmayın.

Platforma çıkmak veya platformdan inmek: :

- Makine tamamen katlanmış olmalıdır.
- Yüzünüz makineye dönük olacak şekilde inin ve binin
- Basamaklar ile kılavuz ray arasındaki 3 destek noktasından tutun



* Serbest elinizle bir şey tutarak inmeyin. Onu platforma koyun.

Araçtan indikten sonra uzanarak alın.

* Asla atlayarak inmeyin. Dengenizi kaybedip veya düzgün olmayan bir zemine rastlayıp düşebilirsiniz.

* Platforma biniş ve iniş sırasında 3 nokta temas kuralını uygulayın. (iki el ve iki ayakta, aynı anda en az üç makine ile temas halinde olmalıdır)

- Makineyi hareket ettirmeden önce yolunuzun açık olduğundan emin olun ve kornanızı çalın
- Bomu kaldırmadan önce kalkacağı yöndeki olası engelleri kontrol edin.
- Makineyi sürerken bomu geri çekin ve aşağıda tutun. Her zaman hareket ettiğiniz yöne bakın.

A - Güvenlik tedbirleri

3.2.3 - Elektrik çarpması riski



Bu makinede yalıtım ve herhangi bir koruma yoktur. Aşağıdaki

koşullarda elektrik çarpması riski yüksektir:

- Üzerinde elektrik bulunan elektrik hatlarına yakın konumlarda; makinenin hareketini ve elektrik hatlarının salınmasını dikkate alın.
- Yüksek gerilim hattına çarparsanız, makineyi kullanmadan önce yüksek gerilim hattındaki gücün kesilmesini bekleyin (boşluk bırakma, makineyi uzaklaştırma).
- Fırtınalı havalarda.

Kaynak yapılırken şaseyi kesinlikle makine üzerinden almayın.

Elektrik hatlarıyla ve elektrikli cihazlarla minimum güvenlik mesafesine

koruyun. Yerel kurallara ve minimum güvenlik mesafesine uyun.

Minimum güvenlik mesafesi

Elektrik voltajı	Minimum güvenlik mesafesi	
0 - 300 V	Temastan kaçının	
300 V - 50 V	3	10
50 - 200 V	5	15
200 - 350 V	6	20
350 - 500 V	8	25
500 - 750 V	11	35
750 - 1000 V	14	45

Not: Bu tablo, yerel yönetmeliklerin daha sıkı olduğu durumlar haricinde geçerlidir.

A

- Güvenlik tedbirleri

3.2.4 - Kontrolsüz hareket ve devrilme riski



Makine üzerindeyken aşağıdaki talimatlara uyun:

- Makineyi herhangi bir kapalı veya açık yüzeyde (bina, köprü, kamyon vb.) kullanmadan önce, zeminin yükü destekleyebileceğinden emin olun. Teknik özelliklerdeki maksimum değere başvurun (Bölüm G 1-Ana özellikler).
- Üst veya alt konsoldan geriye hareket esnasında, kumanda kolları veya düğmeler nötr konumda durdurulmalıdır.
- Genel boyutları dikkate alarak yükleri platformun merkezine yerleştirin veya eşdeğer şekilde dağıtın.
- Platformlar, yaya yolları vb. üzerindeyken geriye sürüşte dikkatli olun. Üst konsol ve şasideki kırmızı veya yeşil ok yardımıyla sürüş yönünü kontrol edin.
- Mutlaka sürüş esnasında delikler, tümsekler, yüksek derecede eğimli alanlar, engeller, molozlar ve delikleri veya diğer tehlikeleri gizleyebilecek zemin örtüleri ile şasi arasında 1 m'den (3 ft 3 in) daha az mesafe olmadığından emin olun.



- Makineyi eğimli alanlarda veya yokuşlu yerlerde kullanırken tasarım sınırlarını aşmayın. Teknik özelliklerdeki maksimum değere başvurun (Bölüm G 1-Ana özellikler).
- Yokuş aşağı yüksek hızda sürmeyin.
- Eğimli alanlarda veya makine eğik durumdayken platformu yükseltmeyin veya platform kaldırılmış halde makineyi sürmeyin.
- Ters yöne sürmeyin (görüş alanının tersi yönde).
- Kesinlikle makineyi izin verilen sınırı aşan rüzgarlı havalarda kullanmayın.
- Rüzgara maruz kalan yüzey alanını arttırmayın. Maruz kalan yüzey alanı arttıkça, makine daha dengesiz hale gelir.

Not: Beaufort ölçeği, bir derecelendirme sistemiyle rüzgar kuvvetini ölçer. Her bir derece, düz açık arazide yerden 10 m (32 ft 9 in) yükseklikteki rüzgar hızı aralığıyla ilişkilendirilir.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

A - Güvenlik tedbirleri

Beaufort ölçeği

Kuvvet	Meteorolojik açıklaması	Gözlenen etkiler	m/s	km/sa	mph
0	Sakin	Duman dikine yükselir.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Esinti	Duman rüzgarın yönünü gösterir.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Hafif Rüzgar	Rüzgar insan teninde hissedilir. Yapraklar titreşir. Rüzgar gülü harekete geçer.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Tatlı Rüzgar	Rüzgar yaprakları ve ince dalları devamlı hareket ettirir. Bayrakları hafif dalgalandırır.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Orta Rüzgar	Rüzgar toz ve kağıt parçacıklarını uçurur. Küçük dalları hareket ettirir.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4 18,02 -
5	Sert	Yapraklı küçük ağaçlar sallanmaya başlar. İç sularda tepeli dalgacıklar oluşur. Büyük dallar sallanır. Telgraf tellerinde ısıklık sesi işittir. Şemsiye taşımak güçleşir. Bütün ağaçlar sallanır. Rüzgara karşı yürümek güçleşir.	8,0 - 10,7	29 - 38	23,6
6	Kuvvetli Rüzgar	Rüzgar filizleri kırar. Rüzgara karşı yürümek genellikle çok zordur.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Fırtınamsı Rüzgar	Zayıf yapıli binalarda hasar meydana gelir. Bacalar yıkılır, kiremitler uçar.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Fırtına		17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Kuvvetli Fırtına		20,8 - 14,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A - Güvenlik tedbirleri

3.2.5 - Yanma ve patlama riski



Elektrik kaynaklarıyla ilgili herhangi bir işlemde gözlük ve koruyucu giysi kullanın (asit püskürtme)



Not: Asit, sodyum bikarbonat ve su ile nötralize edilir.



- Patlayıcı veya yanıcı atmosferde (kivılcım, alev vb.) çalışmayın.
- Motor sisteminin sıcak parçalarına dokunmayın (motor, filtreler vb.).
- Akü terminalleri arasında kontak oluşturmak için herhangi bir alet kullanmayın.
- Kivılcım, alev, yanan sigara (gaz emisyonları) bulunan alanların yakınında akü üzerinde işlem yapmayın.

3.2.6 - Ezilme ve çarpışma riski



Makine üzerindeyken aşağıdaki talimatlara uyun:

- Çalışma esnasında vücudunuzun tüm uzuvlarınızı platformun içinde tutun.
- Hareket hızını zemin koşullarına (trafik, eğim vb.) göre ayarlayın.
- Durma mesafelerine uyun :
 - Yüksek hızda 3 m (9 ft 10 in).
 - Düşük hızda 1 m (3 ft 3 in).
- Makineyi diğer nesnelere yakın konumlandırmak için sürüş kumandaları yerine kaldırma kumandalarını (kol, bom vb.) kullanın.
- Çalışma alanında herhangi bir engel bulunmadığından emin olun.
- Hareket esnasında, platformu en iyi görüş alanını sağlayacak şekilde konumlandırın.
- Görüş alanı düşüğe manevraları yönlendirmesi için mutlaka başka birinden yardım alın.
- Makine üzerindeki veya zemindeki tüm personel koruyucu kask takmalıdır.
- Operatör, makineyi yükseltirken veya indirirken ve sürüş esnasında makinenin üzerindeki, altındaki ve her iki tarafındaki alanın açık olup olmadığını kontrol etmelidir.
- Makineyi hareket ettirirken yol üzerinde insan veya herhangi bir nesne bulunmadığından emin olun.



Çalışma alanında diğer makineleri (vinç, platform vb.) çalıştırmayın.

Sürüş esnasında ve/veya makineyi kullanırken mesafeyi, düşük görüş alanını ve ölü açılı dikkate alın.

3.2.7 - Kimyasal tehlikeler

* Egzoz dumanları (Dizel makineler için): Makinenin kullanıldığı alanın yeterince havalandırmaya sahip olduğundan emin olun.

* Yakıt (Dizel makineler için): Yakıt deposunu, çıplak alev, kıvılcım veya tutuşmakta olan maddelerden uzak tutun. Mazot dolum işleminin; yanıcı, parlayıcı maddelerden uzakta yapıldığından emin olun.

* Hidrolik sıvısı: Makine çalışırken veya hidrolik sistem basınç altında iken herhangi bir hortumu çıkarmaya veya onarmaya teşebbüs etmeyin.

* Platformda veya makinenin yakınında bulunan tüm personel Kişisel Koruyucu Ekipman (çelik burunlu ayakkabı, emniyet kemeri, koruyucu kask vb.) takmalıdır. Yıpranmış, dokuması kesilmiş, bağlantı elemanları zarar görmüş kemer kullanmayın.

B - Tarafların sorumlulukları

1 - Makine sahibinin (veya kiralayanın) sorumlulukları

Makine sahibi (veya kiralayan), operatör kılavuzunda yer alan talimatlar hususunda operatörleri bilgilendirmekle yükümlüdür.

Makine sahibi (veya kiralayan), kaybolan veya kötü durumda olan tüm kılavuzlar veya etiketleri yenilemekle yükümlüdür. HAULOTTE Services®'ten ek kopyalar sipariş edilebilir.

Makine sahibi (veya kiralayan), kullanımla ilgili yerel yönetmeliklerin uygulanmasından sorumludur.

2 - İşverenin sorumlulukları

İşveren, operatörün ehliyet almasını sağlamak zorundadır.

İşveren, operatörü yerel yönetmelikler hakkında bilgilendirmek zorundadır.



Aşağıdaki özelliklere sahip kişilerin makineyi kullanmasını yasaklayın:

- İlaç, alkol vb.'nin etkisi altındaki.
- Nöbet geçiren, motor becerilerini kaybetmiş, baş dönmesi geçiren vb. kişiler.

3 - Eğitmenin sorumlulukları

Eğitmen, operatörleri eğitmek için gereken niteliklere sahip olmalıdır. Operatör makineyi güvenli bir şekilde sürene ve çalıştırana dek eğitim engelsiz bir alanda verilmelidir.

B - Tarafların sorumlulukları

4 - Operatörün sorumlulukları

Operatör, bu kılavuzu ve makinede yer alan etiketleri okumalı ve kavramalıdır.

Operatör, kılavuz veya herhangi bir etiketin kaybolduğu veya kötü durumda olduğu ve makinenin arızalandığı durumları makine sahibine (veya kiralayana) bildirmelidir.

Operatör makineyi yalnızca üreticinin belirttiği kullanım amacı doğrultusunda kullanabilir.



Yalnızca yetkili ve uzman operatörler HAULOTTE® makinelerini kullanabilir.

Tüm operatörler, acil durum kumandaları ve acil durumlarda makinenin nasıl kullanılacağı hakkında bilgi sahibi olmalıdır.

Operatör, makine veya çalışma alanında arıza veya güvenlik sorunları olması durumunda makineyi kullanmayı durdurmalıdır.

B - Tarafların sorumlulukları

5 - Kontrol ve bakım

Aşağıda ve bir sonraki sayfada bulunan tablolarda, makinelerin *Periyodik Bakım ve Kontrolleri* ile gerekli materyalleri, kullanıcıların görev ve sorumlulukları tanımlanmaktadır.



Makine zorlu koşullarda veya yoğun bir şekilde kullanılıyorsa, bakım sıklığını artırın.

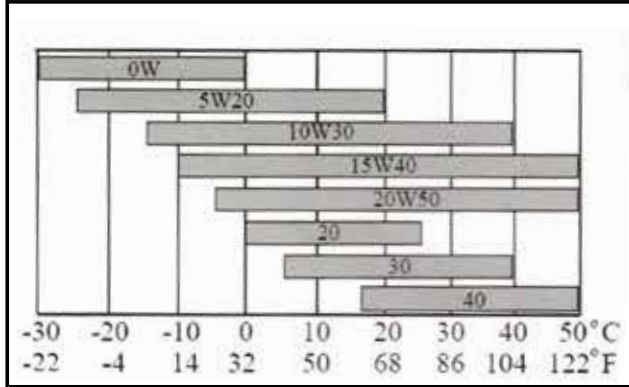
Kontrol ve bakım

İşlem tipi	Sıklık	Sorumlu kişi	İşi yapan	Referans belge
Teslimat öncesi kontrol	Satılan, kiralanılan veya tekrar satılan ekipmanın her teslimatından önce	Sahibi (veya kiralayan)	Uzman HAULOTTE Services® teknisyeni	Kullanma Kılavuzu
Kullanım öncesi kontrol	Çalıştırma öncesinde veya operatör değiştiğinde	Operatör	Operatör	Kullanma Kılavuzu

Yağlar

Makinenizin sağlıklı çalışması için kullanılması gereken yağ özellikleri aşağıda belirtilmiştir.

- Motor Yağı



Uyarı: Her kullanım öncesinde veya en az günde bir kere motor yağı seviyesi kullanıcı tarafından kontrol edilmeli, eksik yağ miktarı tamamlanmalıdır.

- Hidrolik Yağ

Ortam Sıcaklık Aralığı	Yağ ISO Endeksi
-15 °C (-9 °F) ve +40 °C (+104 °F)	HV 46
-35 °C (-31 °F) ve +35 °C (+95 °F)	HV 32
-0 °C (-32 °F) ve +45 °C (+113 °F)	HV 68

- Yürüyüş redüktörü için SA90 dişli yağı

B - Tarafların sorumlulukları

Periyodik kontrol

İçerik	Neye göre	Kim tarafından	Yetkili kurum	Tekrarlama periyodu
Periyodik kontrol	Yürürlükteki yasa ve yönetmeliklere göre	Sahibi (veya kiralayan)	TÜRKAK tarafından akredite edilmiş ve resmi sitesinde belirtilmiş kişi ve kurumlarca yapılır.	Resmi Gazete'nin ilgili yasa ve yönetmeliklerinin belirttiği sürelerle

Periyodik bakım

Bakım Türü	Akülü makineler	Dizel motorlu makineler	Tekrarlama periyodu	İŞLEMLER YETKİLİ BAKIM PERSONELİNCE YAPILIR
Günlük Bakım	<ul style="list-style-type: none"> - Akü suyu seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Hidrolik yağ seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Sızıntı ve akıntı kontrolü - Göz ile yapılacak kontroller 	<ul style="list-style-type: none"> - Motor yağ seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Hidrolik yağ seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Soğutucu su seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Sızıntı ve akıntı kontrolü - Göz ile yapılacak kontroller 	Makine ile çalışmaya başlamadan önce	
50. saat	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi 	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Motor yağı değişimi - Motor yağ filtresi değişimi - Yakıt filtresi değişimi 	İlk 50. saat 1 kez	
Ara Bakım (250. saat)	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Akü sularının tamamlanması - Kuru yağlama - Akü kutup başları kontrolü - Güvenlik sistemleri kontrolü - Yapısal parçaların kontrolü 	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Motor yağı değişimi - Motor yağ filtresi değişimi - Yürüyüş redüktörü dişli yağı değişimi - Kuru yağlama - Basınç filtresi değişimi - Hava filtresi değişimi - Yakıt filtresi değişimi - Güvenlik sistemleri kontrolü - Yapısal Parçaların kontrolü (Kırık, çatlak vs.) 	Her ana bakımdan 250 saat sonra	
Ana Bakım (500. saat)	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Akü sularının tamamlanması - Kuru yağlama - Akü kutup başları kontrolü - Güvenlik sistemleri kontrolü - Yapısal parçaların kontrolü - Hidrolik yağ değişimi 	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Motor yağı değişimi - Motor yağ filtresi değişimi - Yürüyüş redüktörü dişli yağı değişimi - Kuru yağlama - Basınç filtresi değişimi - Hava filtresi değişimi - Yakıt filtresi değişimi - Güvenlik sistemleri kontrolü - Hidrolik yağ değişimi - Yapısal parçaların kontrolü (Kırık, çatlak vs.) 	Her ara bakımdan 250 saat sonra	

Uyarı: Dizel motorun 1000'nci saat ve sonrasında yapılması gereken özel ayar ve bakımları için lütfen *Motor Kullanma Kılavuzu*'na veya *Acarlar Makine Teknik Servis*'ine başvurunuz.

C - Makine düzeni

A

B

C

1 - Tanımlama

Şasinin sağ arka kısmında bulunan kimlik plakası, makinenin tanımlanmasını sağlayan tüm bilgileri içerir.

Direğin arkasındaki üretici plakası, makinenin tanımlanmasını sağlayan tüm bilgileri içerir.



Bilgi, işlem veya yedek parçalarla ilgili herhangi bir talep için makinenin tipini ve seri numarasını belirtin.

Kimlik plakası - CE

A3

		PINQUELY HAULLOTTE, La Péronnière, BP9 42152 L'Horme - France			
EQUIPMENT					
TYPE					
SERIAL N°					
TOTAL WEIGHT					kg
YEAR OF MANUFACTURE					
NOMINAL POWER					kW
GRADEABILITY					
MAXIMUM LOAD	INSIDE USE		OUTSIDE USE		
	kg		kg		
NUMBER OF PERSONS ↓ LOAD	P ↓	kg	P ↓	kg	
LATERAL FORCE MAX.	N				
WINDSPEED MAX.	m/s		m/s		
SLOPE OPERATION MAX.	degrees		degrees		
	<small>1000 4001 4</small>				

E

F

G



H

I

C - Makine düzeni



Kimlik plakası - AS

A3

 PINGUELY HAULOTTE, La Péronnière, BP9 42152 L'Horme - France		
EQUIPMENT		
TYPE		
SERIAL N°		
TOTAL WEIGHT		
YEAR OF MANUFACTURE		
NOMINAL POWER		
GRADEABILITY		
MAXIMUM LOAD	INSIDE USE	OUTSIDE USE
	kg	kg
NUMBER OF PERSONS ± LOAD	P ±	P ±
	kg	kg
LATERAL FORCE MAX.	N	N
WINDSPEED MAX.	m/s	m/s
SLOPE OPERATION MAX.	degrees	degrees
0399-1037-4		

Kimlik plakası – ANSI - CSA

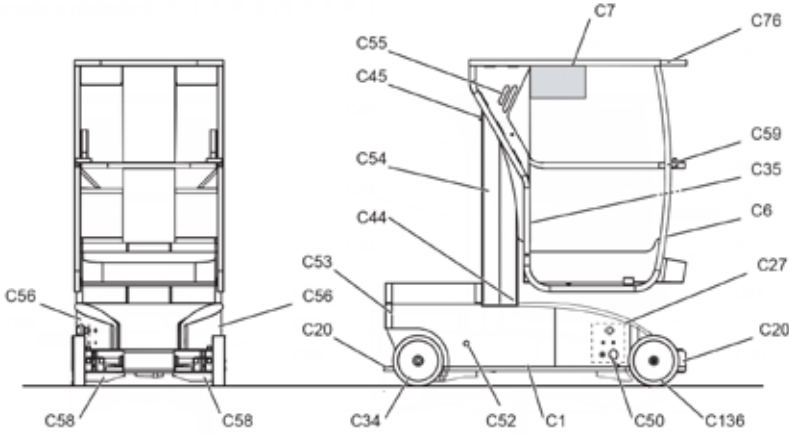
A3

 PINGUELY HAULOTTE, La Péronnière, BP9 42152 L'Horme - France		
EQUIPMENT*		
TYPE		
SERIAL N°		
TOTAL WEIGHT*		
YEAR OF MANUFACTURE		
POWER SOURCE (fuel/gaz/LPG)		
POWER SOURCE (electric)		
MAXIMUM LOAD		
NUMBER OF PERSONS ± LOAD		
MAXIMUM PLATFORM HEIGHT		
MAXIMUM PLATFORM REACH		
LATERAL FORCE MAX.	N	lbs
SLOPE OPERATION MAX.	0	degrees
MADE IN FRANCE		
THIS MACHINE HAS BEEN MANUFACTURED IN COMPLIANCE WITH ANSI		
0399-1037-4		

C - Makine düzeni

2 - Ana parçalar

2.1 - ELEKTRİKLİ VERSİYON

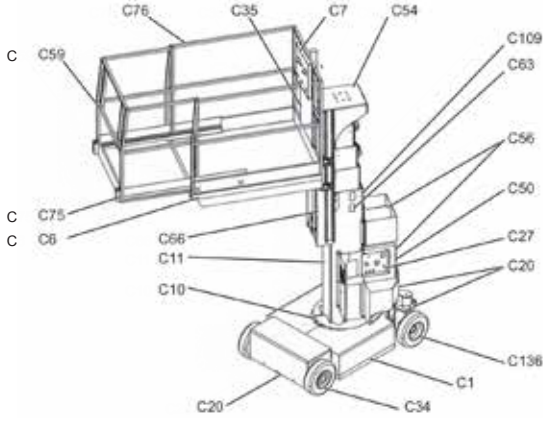


Parçaların açıklaması

İşaret	Açıklama
C1	Taşıyıcı araba
C6	Platform
C7	Üst konsol
C20	Bağlantı ve kaldırma kulpu
C27	Alt konsol
C34	Tahrik tekerleği
C35	Belge bölmesi
C34	Tahrik tekerleği
C44	Gevşek zincir kontaktörü
C45	Direk yükseltme/indirme kontaktörü
C50	Akü şarj cihazı yuvası
C52	Acil durumda indirme
C53	Bağlantı konsolu/gövdesi
C54	Teleskopik direk
C55	Platform konsolu bağlantısı
C56	Akü bölmesi
C58	Devrilme önleme sistemi
C59	Menteşeli orta ray
C76	Kılavuz ray
C136	Yönlendirme tekerlekleri

C - Makine düzeni

Parçaların görünümü - S T A R 9

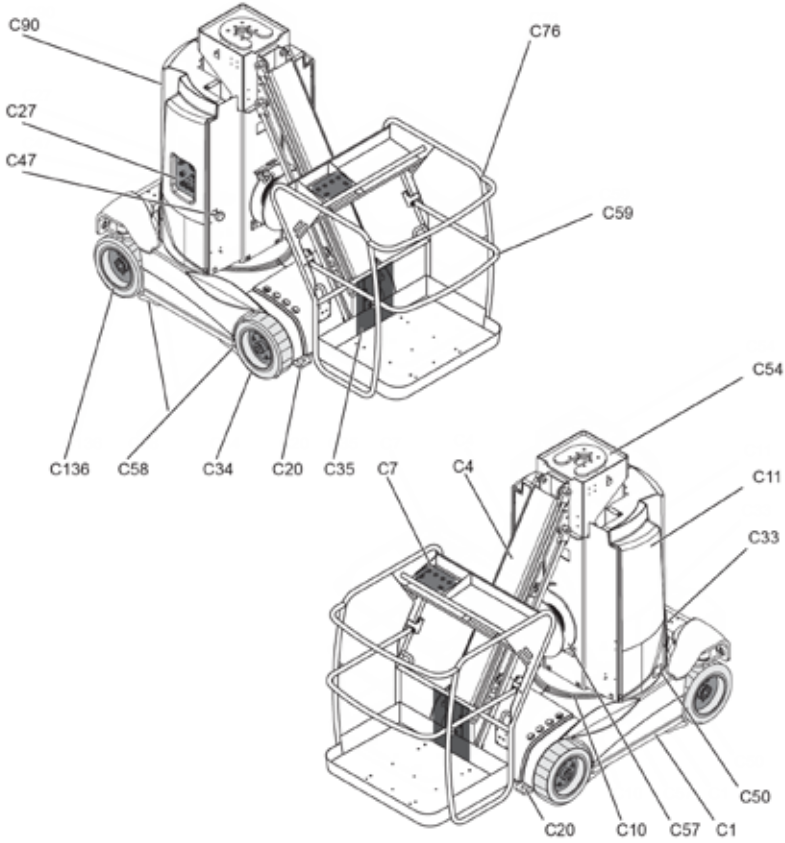


Parçaların açıklaması

İşaret	Açıklama
C1	Taşıyıcı araba
C6	Platform
C7	Üst konsol
C10	Dönüş ayna dişlisi
C11	Döner tabla
C20	Bağlantı ve kaldırma kulpu
C27	Alt konsol
C34	Tahrik tekerleği
C35	Belge bölmesi
C50	Akü şarj cihazı yuvası
C54	Teleskopik direk
C56	Akü bölmesi
C59	Menteşeli orta ray
C63	Direk durdurma
C66	Hidrolik merdiven
C75	Uzatma
C76	Kılavuz ray
C109	Hidrolik ünite
C136	Yönlendirme tekerlekleri

C - Makine düzeni

Parçaların görünümü - S T A R 8 (S T A R 2 2 J) - S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)



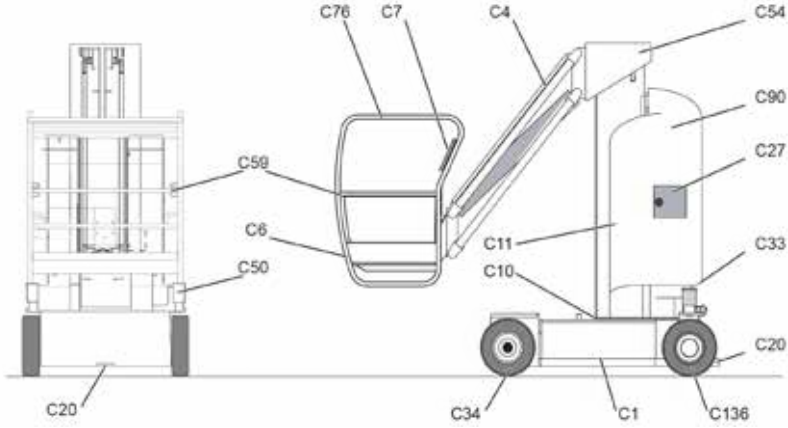
C - Makine düzeni

Parçaların açıklaması

İşaret	Açıklama
C1	Taşıyıcı araba
C4	Kaldırma kolu
C6	Platform
C7	Üst konsol
C10	Dönüş ayna dişlisi
C11	Döner tabla
C20	Bağlantı ve kaldırma kulpu
C27	Alt konsol
C33	Karşı ağırlık
C34	Tahrik tekerleği
C35	Belge bölmesi
C47	Akü kesme
C50	Akü şarj cihazı yuvası
C54	Teleskopik direk
C57	Bobin sarıcı
C58	Devrilme önleme sistemi
C59	Menteşeli orta ray
C76	Kılavuz ray
C90	Akü bölmesi (hidrolik bloğu ve filtre)
C136	Yönlendirme tekerlekleri

C - Makine düzeni

Parçaların görünümü - S T A R 1 1 - S T A R 1 2



Parçaların açıklaması

İşaret	Açıklama
C1	Taşıyıcı araba
C4	Kaldırma kolu
C6	Platform
C7	Üst konsol
C10	Dönüş ayna dişlisi
C11	Döner tabla
C20	Bağlantı ve kaldırma kulpu
C27	Alt konsol
C33	Karşı ağırlık
C34	Tahrik tekerleği
C35	Belge bölmesi
C50	Akü şarj cihazı yuvası
C54	Teleskopik direk
C59	Menteşeli orta ray
C76	Kılavuz ray
C90	Akü bölmesi (hidrolik bloğu ve filtre)
C136	Yönlendirme tekerlekleri

C - Makine düzeni

3 - Güvenlik cihazları

3.1 - SÜRGÜLÜ ORTA RAY

Platform, kılavuz rayların yanı sıra platforma erişimi kolaylaştıran bir sürgülü orta ray içerir.



Sürgülü orta rayı kılavuz raya takmayın.



3.2 - TESPİTLEME NOKTASI

Makinede, her birine yalnızca bir tane güvenlik kemeri bağlanabilen onaylı tespitleme noktaları bulunur. Tespitleme noktaları, Tespitleme noktası etiketiyle tanımlanır.



Yerel yönetmelik güvenlik kemeri takılmasını zorunlu kılıyorsa, onaylı tespitleme noktalarını kullanın.



C - Makine düzeni

4 - Etiketler

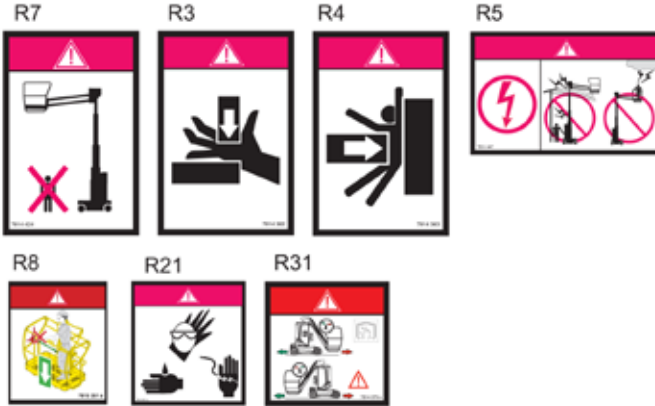
4.1 - SINIFLANDIRMA PLANI

4.1.1 - Kırmızı etiketler

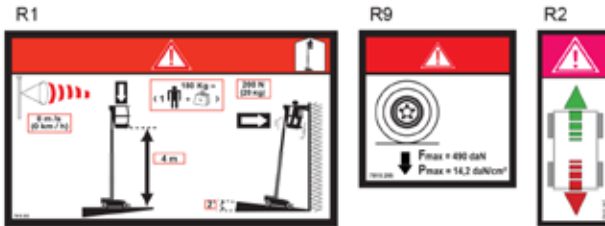


Kırmızı etiketler potansiyel olarak ölümcül bir tehlikeyi gösterir.

Ortak etiketler



Özel etiketler, S T A R 6 (S T A R 1 3)



C - Makine düzeni

Özel etiketler, S T A R 1 1

R1



R30



Özel etiketler, S T A R 1 2

R1



R30



4.1.2 - Turuncu etiketler



Turuncu etiketler ciddi yaralanma riskini gösterir.

Ortak etiketler

O1

KULLANIM TAVSİYELERİ	
Bu makineyi kullanmadan önce, operatör:	
1. Kılavuza dikkatli bir şekilde ve makine üzerinde işaretli bölümler okunmuş, orijinal ve korumalıdır olduğunda;	
2. İşyerinin düzenini okunmuş, makineyi kullanmadan önce ilgili eğitim altında ve pratik deneyim kazandıktan;	
3. Sadece ACARLAR tarafından talimatlarına göre yapmalıdır;	
4. Arıza durumunda makineyi kullanmamalıdır;	
5. Elektrikli araçları kullanırken elektrikten korunmalıdır;	
6. Değişiklik yapılmadan önce makineyi kullanmamalıdır;	
7. Arıza durumunda veya işi bitirdikten sonra makineyi güvenli bir şekilde park etmelidir;	
8. Makineyi kaynak öncesi kontrol için kullanmamalıdır;	
9. Akü kılıfına zarar vermeden makine üzerinde kaynak yapmamalıdır;	
10. Akü ile makineyi suya veya yağlara temas ettirmemelidir;	
11. Akü seri bağlanmalıdır, diğer tüm ekipman diğerleri kadar seri üniteye kesintisiz olarak çalışmalıdır. (Akü seri ünite ile aynı, farklı platformlar için)	
GÜNLÜK KONTROLLER	
1. Dişli yayıtı seviyesini kontrol edin. (Dişli mekanizma platformları için)	
2. Akü suyu seviyesini kontrol edin, aküleri platinler temiz ve ısıtık ve su ile temiz edin. (Aküli platformlar için)	
3. Güçle geçirilen kablolar veya kabloları düzenli olarak kontrol edin. (Aküli platformlar için, genel olarak veya aküleri bağlarken gibi)	
4. İşin sonuna kadar çalıştığı alan dışındaki alanları kontrol edin.	
KULLANIM ÖNCESİ TALİMATLAR	
1. Kule döşer, kilitlerin güvenli, (Kule döşer) veya;	
2. ÖNEMLİ: Haulotte AC aküleri her zaman kullanın, aküleri 10, 20m'den fazla kesici yükseklikte kullanmayın. (Aküli platformlar için)	
CAZİSTİRME	
1. Aküleri bir arada çalıştırma herhangi bir şekilde öğütme getirin.	
2. Akü kurulumdaki orijinal çakıların istenilen konuma getirin. (Aküleri kurulum)	
3. Motor motoru çalıştırma bozun (Dişli platformlar için)	
4. Makine çalışırken her 10 saniye sonra denetim alınmalıdır.	
AKÜLER SARJI EDİLİRKEN MAKİNE KULLANILMAMALIDIR !	
ACARLAR Haulotte 0216-581 49 49	

O4

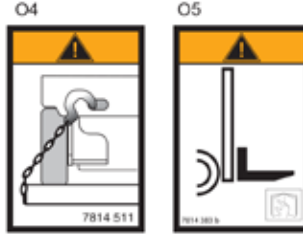


O5

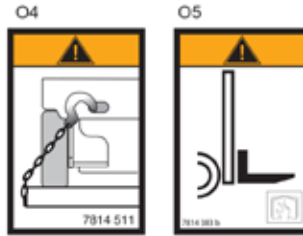


C - Makine düzeni

Ortak etiketler



Ortak etiketler



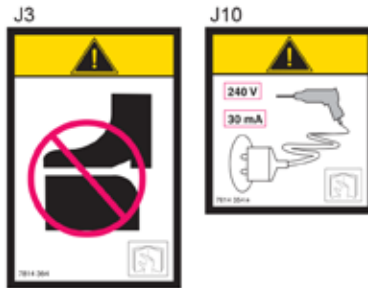
4.1.3 - Sarı etiketler



Sarı etiket, maddi zarar ve/veya küçük çaplı yaralanma riskini gösterir.

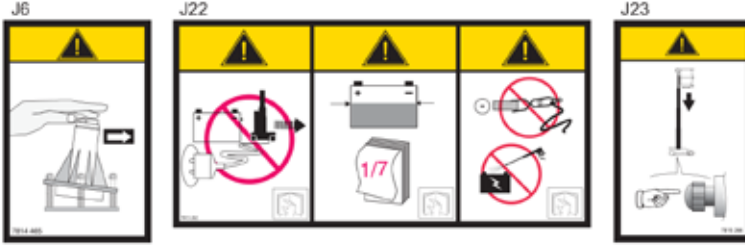
Ortak

on labels

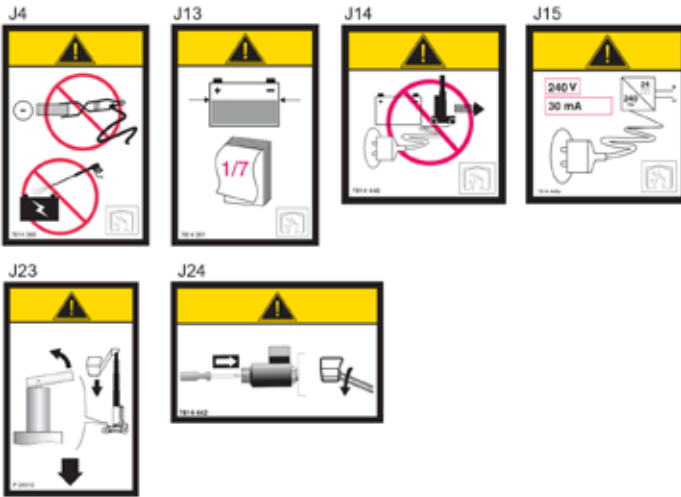


C - Makine düzeni

Özel etiketler, STAR 6 (STAR 13)




Özel etiketler, STAR 8 (STAR 22J) - STAR 9 - STAR 10 (STAR 26J) - STAR 11 - STAR 12

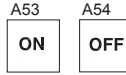
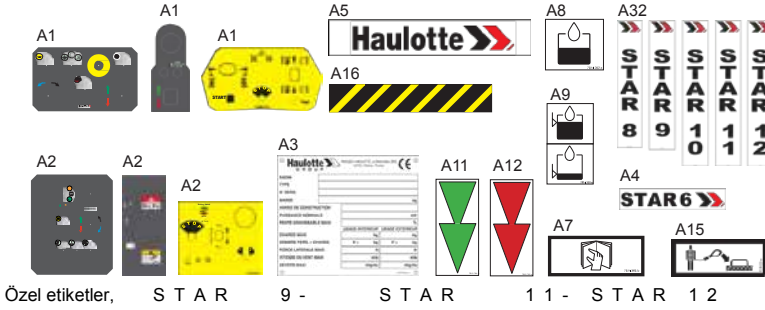


C - Makine düzeni

4.1.4 - Diğer etiketler

 Diğer etiketler, ek teknik bilgiler sağlar.

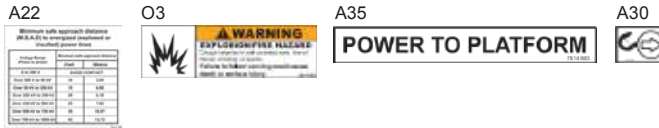
Ortak etiketler



Özel etiketler, A S



Özel etiketler, A N S I



C - Makine düzeni

Özel etiketler, A N S I : S T A R 6 (S T A R 1 3)



A27

396 LBS CAPACITY

A4

STAR13

Sadece Türkiye'ye özgü tanıtım ve uyarı etiketleri



RENT RISE
KİRALAYIN, YÜKSELİN
BU MAKİNE, ACR PLATFORM VE MAK. KIR. HİZMETLERİ TİC. A.Ş.'YE AİTTİR.
0850 460 5 460
Seri No:

RENT RISE
KİRALAYIN, YÜKSELİN

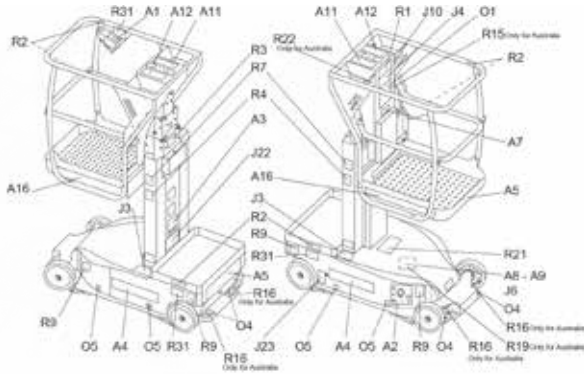
www.rentrise.com.tr
0850 460 5 460

C - Makine düzeni

4.2 - TANIMLAMA

Konum:

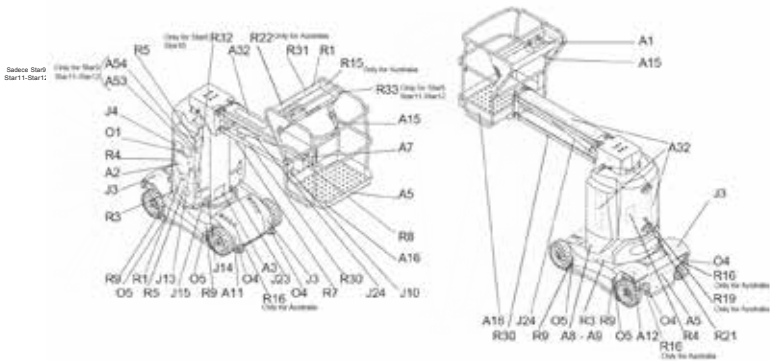
STAR 6 (STAR 13) - CE



Konum:

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 9 - STAR

10 (STAR 26J) - STAR 11 - STAR 12 - CE



C - Makine düzeni

Etiket açıklamaları - C E

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 6 (STAR 13)	STAR 9
Kırmızı	R1	Yük ve zeminin yüksekliği	1	3078152630	3078149980
Kırmızı	R2	Sürüş yönü	4	3078152670	
Kırmızı	R3	Ellerin ezilmesi riski	1	3078149010	3078149010
Kırmızı	R4	Vücutun ezilmesi riski	1	3078143630	3078143630
Kırmızı	R5	Elektrik çarpması tehlikesi	1	3078144470	3078144470
Kırmızı	R7	Çalışma alanına park etmeyin	2	3078144240	3078144240
Kırmızı	R8	Çıkartılabilen orta rayı kapatın	1	3078153510	3078153510
Kırmızı	R9	Tekerlek yükü	4	3078152950	
Kırmızı	R21	Koruyucu giysi giyilmeli	1	3078143610	3078143610
Kırmızı	R30	Gövdenin dikey yönde ezilmesi	1		3078144440
Kırmızı	R31	Sürüş yönü	3	3078152650	3078148790
Kırmızı	R33	Freni serbest bırakma	1		3078146840
Turuncu	O1	Kullanma talimatları	1	3078149610	3078149610
Turuncu	O4	Makine tespitleme noktaları	4	3078145110	3078145110
Turuncu	O5	Forklift çatalı konumu	4	3078143830	3078143830
San	J3	Ayağınızı kaput üzerine koymayın	2	3078143640	3078143640
San	J4	Kaynak yapılırken şaseyi kesinlikle makine üzerinden almayın	1		3078143600
San	J6	Eğmeyi onaylama	1	3078144650	
San	J10	Priz	1	3078143540	3078143540
San	J13	Akünün onaylanması	1		3078143510
San	J14	Akü şarj edilirken makinenin kullanılması yasaktır	1		3078144460
San	J15	Akü şarj cihazı yuvası	1		3078144480
San	J22	Akü kullanımı	1	3078152620	
San	J23	Acil durumda direği indirme	1	3078152660	307P200120
San	J24	Acil durumda kaldırma kolunu indirme	1		3078144420
Diğer	A1	Üst konsol	1	3078152460	
Diğer	A2	Alt konsol	1	3078152680	
Diğer	A3	Kimlik plakası	1	307P219020	307P219020
Diğer	A4	Makine adı logosu	2	3078152090	
Diğer	A5	Küçük formatlı HAULOTTE® logosu	2	307P217410	307P217410
Diğer	A7	Kullanma kılavuzunu okuyun	1	3078143680	3078143680
Diğer	A8	Hidrolik yağ	1	3078143520	3078143520
Diğer	A8	Biyobozunur yağ	1	3078148890	3078148890
Diğer	A9	Üst ve alt yağ seviyesi	1	3078143590	3078143590
Diğer	A11	Ön yeşil bom	1	3078148820	3078148820
Diğer	A12	Arka kırmızı bom	1	3078148830	3078148830
Diğer	A15	Güvenlik kemeri konumu	2	307P216290	307P216290
Diğer	A16	Sarı-siyah yapışkan bant	2	2421808660	2421808660
Diğer	A32	Dikey makine adı logosu	1		307P217390
Diğer	A53	AÇIK	1		3078142000
Diğer	A54	KAPALI	1		3078142010

C - Makine düzeni

Label descriptions - C E

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 8 (STAR 22J)	STAR 10 (STAR 26J)
Kırmızı	R1	Yük ve zeminin yüksekliği	2	307P219210	307P216420
Kırmızı	R3	Ellerin ezilmesi riski	2	3078149010	3078149010
Kırmızı	R4	Vücudun ezilmesi riski	2	3078143630	3078143630
Kırmızı	R5	Elektrik çarpması tehlikesi	1	3078144470	3078144470
Kırmızı	R7	Çalışma alanına park etmeyin	1	3078144240	3078144240
Kırmızı	R8	Çıkartılabilen orta rayı kapatın	1	3078153510	3078153510
Kırmızı	R9	Tekerlek yükü	4	307P219220	307P216430
Kırmızı	R21	Koruyucu giysi giyilmeli	1	3078143610	3078143610
Kırmızı	R30	Gövdenin dikey yönde ezilmesi	2	3078144440	3078144440
Kırmızı	R31	Sürüş yönü	1	3078148790	3078148790
Kırmızı	R32	Acil durum durdurma butonu	1	3078148800	3078148800
Turuncu	O1	Kullanma talimatları	1	3078149610	3078149610
Turuncu	O4	Makine tespitleme noktaları	4	3078145110	3078145110
Turuncu	O5	Forklift çatalı konumu	4	3078143830	3078143830
Sarı	J3	Ayağınızı kaput üzerine koymayın	2	3078143640	3078143640
Sarı	J4	Kaynak yapılırken şaseyi kesinlikle makine üzerinden almayın	2	3078143600	3078143600
Sarı	J10	Priz	1	3078143540	3078143540
Sarı	J13	Akünün onaylanması	1	3078143510	3078143510
Sarı	J14	Akü şarj edilirken makinenin kullanılması yasaktır	1	3078144460	3078144460
Sarı	J15	Akü şarj cihazı yuvası	1	3078144480	3078144480
Sarı	J23	Acil durumda direği indirme	1	307P218900	307P218900
Sarı	J24	Acil durumda kaldırma kolunu indirme	1	3078144420	3078144420
Diğer	A1	Üst konsol	1	3078148280	3078148280
Diğer	A2	Alt konsol	1	3078148300	3078148300
Diğer	A3	Kimlik plakası	1	307P219020	307P219020
Diğer	A5	Küçük formatlı HAULOTTE® logosu	2	307P217410	307P217410
Diğer	A7	Kullanma kılavuzunu okuyun	1	3078143680	3078143680
Diğer	A8	Hidrolik yağ	1	3078143520	3078143520
Diğer	A8	Biyobozunur yağ	1	3078148890	3078148890
Diğer	A9	Üst ve alt yağ seviyesi	1	3078143590	3078143590
Diğer	A11	Ön yeşil bom	1	3078148820	3078148820
Diğer	A12	Arka kırmızı bom	1	3078148830	3078148830
Diğer	A15	Güvenlik kemeri konumu	2	307P216290	307P216290
Diğer	A16	Sarı-siyah yapışkan bant	1	2421808660	2421808660
Diğer	A32	Dikey makine adı logosu	1	307P217430	307P217400

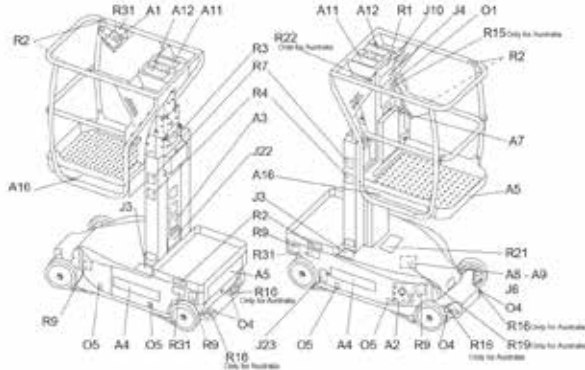
C - Makine düzeni

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 11	STAR 12
Kırmızı	R1	Yük ve zeminin yüksekliği	2	3078149990	3078150000
Kırmızı	R3	Ellerin ezilmesi riski	1	307814910	307814910
Kırmızı	R4	Vücutun ezilmesi riski	1	3078143630	3078143630
Kırmızı	R5	Elektrik çarpması tehlikesi	1	3078144470	3078144470
Kırmızı	R7	Çalışma alanına park etmeyin	1	3078144240	3078144240
Kırmızı	R8	Çıkarılabilen orta rayı kapatın	1	3078153510	3078153510
Kırmızı	R21	Koruyucu giysi giyilmeli	1	3078143610	3078143610
Kırmızı	R30	Gövdenin dikey yönde ezilmesi	2	3078144440	3078144440
Kırmızı	R31	Sürüş yönü	1	3078148790	3078148790
Kırmızı	R33	Freni serbest bırakma	1	3078146840	3078146840
Turuncu	O1	Kullanma talimatları	1	3078149610	3078149610
Turuncu	O4	Makine tespitleme noktaları	2	3078145110	3078145110
Turuncu	O5	Forklift çatalı konumu	4	3078143830	3078143830
San	J3	Ayağınızı kaput üzerine koymayın	2	3078143640	3078143640
San	J4	Kaynak yapılrken şaseyi kesinlikle makine üzerinden almayın	2	3078143600	3078143600
San	J10	Priz	1	3078143540	3078143540
San	J13	Akünün onaylanması	1	3078143510	3078143510
San	J14	Akü şarj edilirken makinenin kullanılması yasaktır	1	3078144460	3078144460
San	J15	Akü şarj cihazı yuvası	1	3078144480	3078144480
San	J23	Acil durumda direği indirme	1	307P200120	307P200120
San	J24	Acil durumda kaldırma kolunu indirme	1	3078144420	3078144420
Diğer	A1	Üst konsol	1	3078148280	3078148280
Diğer	A2	Alt konsol	1		
Diğer	A3	Kimlik plakası	1	307P219020	307P219020
Diğer	A5	Küçük formatlı HAULOTTE® logosu	1	307P217410	307P217410
Diğer	A7	Kullanma kılavuzunu okuyun	1	3078143680	3078143680
Diğer	A8	Hidrolik yağ	1	3078143520	3078143520
Diğer	A8	Biyobozunur yağ	1	3078148890	3078148890
Diğer	A9	Üst ve alt yağ seviyesi	1	3078143590	3078143590
Diğer	A11	Ön yeşil bom	1	3078148820	3078148820
Diğer	A12	Arka kırmızı bom	1	3078148830	3078148830
Diğer	A15	Güvenlik kemeri konumu	2	307P216290	307P216290
Diğer	A16	Sarı-siyah yapışkan bant	1	2421808660	2421808660
Diğer	A32	Dikey makine adı logosu	1	307P217450	307P217460
Diğer	A53	AÇIK	1	3078142000	3078142000
Diğer	A54	KAPALI	1	3078142010	3078142010

C - Makine düzeni

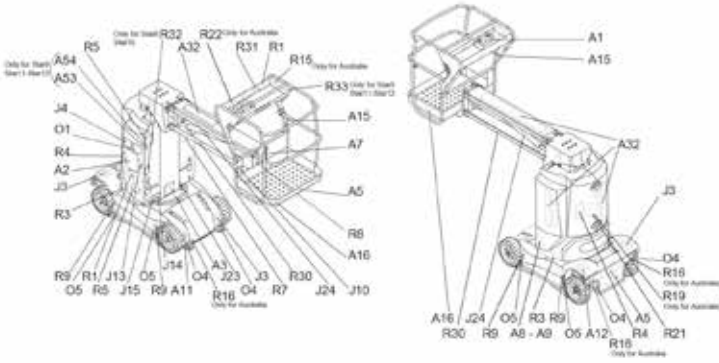
Konum:

STAR 6 (STAR 13) - AS



Konum:

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 9 - STAR 10 (STAR 26J) - STAR 11 - STAR 12-AS



C - Makine düzeni

A
C
D
E
F
G
H
I

Etiket açıklamaları - A S

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 6 (STAR 13)	STAR 9
Kırmızı	R1	Yük ve zeminin yüksekliği	1	3078152630	3078149980
Kırmızı	R2	Sürüş yönü	4	3078152670	
Kırmızı	R3	Ellerin ezilmesi riski	1	3078149010	3078143620
Kırmızı	R4	Vücutun ezilmesi riski	1	3078143630	3078143630
Kırmızı	R5	Elektrik çarpması tehlikesi	1	3078144470	3078144470
Kırmızı	R7	Çalışma alanına park etmeyin	2	3078144240	3078144240
Kırmızı	R8	Çıkartılabilen orta rayı kapatın	1	3078153510	3078153510
Kırmızı	R9	Tekerlek yükü	4	3078152950	
Kırmızı	R15	Güvenlik kemeri kullanımı	1	3078144520	3078144520
Kırmızı	R16	Her bir askı için yük dayanımı	1	3078144490	3078144490
Kırmızı	R19	Basınçlı sıvı	1	3078145200	3078145200
Kırmızı	R21	Koruyucu giysi giyilmeli	1	3078143610	3078143610
Kırmızı	R22	Yokuş aşağı yüksek hızda	1	3078144360	3078144360
Kırmızı	R30	Sürüş yönünün ezilmesi	1		3078144440
Kırmızı	R31	Sürüş yönü	3	3078152650	3078148790
Kırmızı	R33	Freni serbest bırakma	1		3078146840
Turuncu	O1	Kullanma talimatları	1	3078149610	3078149610
Turuncu	O4	Makine tespitleme noktaları	4	3078145110	3078145110
Turuncu	O5	Forklift çatalı konumu	4	3078143830	3078143830
Sarı	J3	Ayağınızı kaput üzerine koymayın	2	3078143640	3078143640
Sarı	J4	Kaynak yapılırken şaseyi kesinlikle makine üzerinden almayın	1		3078143600
Sarı	J6	Eğmeyi onaylama	1	3078144650	
Sarı	J10	Priz	1	3078143540	3078143540
Sarı	J13	Akünün onaylanması	1		3078143510
Sarı	J14	Akü şarj edilirken makinenin kullanılması yasaktır	1		3078144460
Sarı	J15	Akü şarj cihazı yuvası	1		3078144480
Sarı	J22	Akü kullanımı	1	3078152620	
Sarı	J23	Acil durumda direği indirme	1	3078152660	307P200120
Sarı	J24	Acil durumda kaldırma kolunu indirme	1		3078144420
Diğer	A1	Üst konsol	1	3078152460	
Diğer	A2	Alt konsol	1	3078152680	
Diğer	A3	Kimlik plakası	1	307P219020	307P219020
Diğer	A4	Makine adı logosu	2	3078152090	
Diğer	A5	Küçük formatlı HAULOTTE® logosu	2	307P217410	307P217410
Diğer	A7	Kullanma kılavuzunu okuyun	1	3078143680	3078143680
Diğer	A8	Hidrolik yağ	1	3078143520	3078143520
Diğer	A8	Biyobozunur yağ	1	3078148890	3078148890
Diğer	A9	Üst ve alt yağ seviyesi	1	3078143590	3078143590
Diğer	A11	Ön yeşil bom	1	3078148820	3078148820
Diğer	A12	Arka kırmızı bom	1	3078148830	3078148830
Diğer	A15	Güvenlik kemeri konumu	2	307P216290	307P216290
Diğer	A16	Sarı-siyah yapışkan bant	2	2421808660	2421808660

C - Makine düzeni

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 6 (STAR 13)	STAR 9
Diğer	A32	Dikey makine adı logosu	1		307P217390
Diğer	A53	AÇIK	1		3078142000
Diğer	A54	KAPALI	1		3078142010

Etiket açıklamaları - A S

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 8 (STAR 22J)	STAR 10 (STAR 26J)
Kırmızı	R1	Yük ve zeminin yüksekliği	2	307P219210	307P216420
Kırmızı	R3	Ellerin ezilmesi riski	2	3078149010	3078149010
Kırmızı	R4	Vücutun ezilmesi riski	2	3078143630	3078143630
Kırmızı	R5	Elektrik çarpması tehlikesi	1	3078144470	3078144470
Kırmızı	R7	Çalışma alanına park etmeyin	1	3078144240	3078144240
Kırmızı	R8	Çıkartılabilen orta rayı kapatın	1	3078153510	3078153510
Kırmızı	R9	Tekerlek yükü	4	307P219220	307P216430
Kırmızı	R15	Güvenlik kemeri kullanımı	1	3078144520	3078144520
Kırmızı	R16	Her bir askı için yük dayanımı	1	3078144490	3078144490
Kırmızı	R19	Basıncılı sıvı	1	3078145200	3078145200
Kırmızı	R21	Koruyucu giysi giyilmeli	1	3078143610	3078143610
Kırmızı	R22	Yokuş aşağı yüksek hızda sürmeyin	1	3078144360	3078144360
Kırmızı	R30	Gövdenin dikey yönde ezilmesi	1	3078144440	3078144440
Kırmızı	R31	Sürüş yönü	1	3078148790	3078148790
Kırmızı	R32	Acil durum durdurma butonu	1	3078148800	3078148800
Turuncu	O1	Kullanma talimatları	1	3078149610	3078149610
Turuncu	O4	Makine tespitleme noktaları	4	3078145110	3078145110
Turuncu	O5	Forklift çatalı konumu	4	3078143830	3078143830
Sarı	J3	Ayağınızı kaput üzerine koymayın	2	3078143640	3078143640
Sarı	J4	Kaynak yapılırken şaseyi kesinlikle makine üzerinden almayın	2	3078143600	3078143600
Sarı	J10	Priz	1	3078143540	3078143540
Sarı	J13	Akünün onaylanması	1	3078143510	3078143510
Sarı	J14	Akü şarj edilirken makinenin kullanılması yasaktır	1	3078144460	3078144460
Sarı	J15	Akü şarj cihazı yuvası	1	3078144480	3078144480
Sarı	J23	Acil durumda direği indirme	1	307P218900	307P218900
Sarı	J24	Acil durumda kaldırma kolunu indirme	1	3078144420	3078144420
Diğer	A1	Üst konsol	1	3078148280	3078148280
Diğer	A2	Alt konsol	1	3078148300	3078148300
Diğer	A3	Kimlik plakası	1	307P219020	307P219020
Diğer	A5	Küçük formatlı HAULOTTE® logosu	2	307P217410	307P217410
Diğer	A7	Kullanma kılavuzunu okuyun	1	3078143680	3078143680
Diğer	A8	Hidrolik yağ	1	3078143520	3078143520
Diğer	A8	Biyobozunur yağ	1	3078148890	3078148890
Diğer	A9	Üst ve alt yağ seviyesi	1	3078143590	3078143590
Diğer	A11	Ön yeşil bom	1	3078148820	3078148820
Diğer	A12	Arka kırmızı bom	1	3078148830	3078148830

C - Makine düzeni

A
B
C
D
E
F
G
H
I
Adet

Diğer	A15	Güvenlik kemeri konumu	2	307P216290	307P216290
Diğer	A16	Sarı-siyah yapışkan bant	1	2421808660	2421808660
Diğer		Dikey makine adı logosu	1	307P217430	307P217400

Etiket açıklamaları - A S

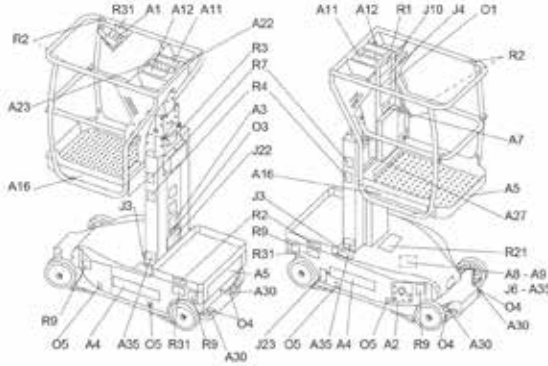
Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 11	STAR 12
Kırmızı	R1	Yük ve zeminin yüksekliği	2	3078149990	3078150000
Kırmızı	R3	Ellerin ezilmesi riski	1	3078143620	3078143620
Kırmızı	R4	Vücutun ezilmesi riski	1	3078143630	3078143630
Kırmızı	R5	Elektrik çarpması tehlikesi	1	3078144470	3078144470
Kırmızı	R7	Çalışma alanına park etmeyin	1	3078144240	3078144240
Kırmızı	R8	Çıkartılabilen orta rayı kapatın	1	3078153510	3078153510
Kırmızı	R15	Güvenlik kemeri kullanımı	1	3078144520	3078144520
Kırmızı	R16	Her bir askı için yük dayanımı	1	3078144490	3078144490
Kırmızı	R19	Başınçlı sıvı	1	3078145200	3078145200
Kırmızı	R21	Koruyucu giysi giyilmeli	1	3078143610	3078143610
Kırmızı	R22	Yokuş aşağı yüksek hızda sürmeyin	1	3078144360	3078144360
Kırmızı	R30	Gövdenin dikey yönde ezilmesi	1	3078144440	3078144440
Kırmızı	R31	Sürüş yönü	1	3078148790	3078148790
Kırmızı	R33	Freni serbest bırakma	1	3078146840	3078146840
Turuncu	O1	Kullanma talimatları	1	3078149610	3078149610
Turuncu	O4	Makine tespitleme noktaları	2	3078145110	3078145110
Turuncu	O5	Forklift çatalı konumu	4	3078143830	3078143830
Sarı	J3	Ayağınızı kaput üzerine koymayın	2	3078143640	3078143640
Sarı	J4	Kaynak yaparken şaseyi makine üzerinden almayın	2	3078143600	3078143600
Sarı	J10	Priz	1	3078143540	3078143540
Sarı	J13	Akünün onaylanması	1	3078143510	3078143510
Sarı	J14	Akü şarj edilirken makinenin kullanılması yasaktır	1	3078144460	3078144460
Sarı	J15	Akü şarj cihazı yuvası	1	3078144480	3078144480
Sarı	J23	Acil durumda direği indirme	1	307P200120	307P200120
Sarı	J24	Acil durumda kaldırma kolunu indirme	1	3078144420	3078144420
Diğer	A1	Üst konsol	1	3078148280	3078148280
Diğer	A2	Alt konsol	1		
Diğer	A3	Kimlik plakası	1	307P219020	307P219020
Diğer	A5	Küçük formatlı HAULOTTE® logosu	2	307P217410	307P217410
Diğer	A7	Kullanma kılavuzunu okuyun	1	3078143680	3078143680
Diğer	A8	Hidrolik yağ	1	3078143520	3078143520
Diğer	A8	Biyobozunur yağ	1	3078148890	3078148890
Diğer	A9	Üst ve alt yağ seviyesi	1	3078143590	3078143590
Diğer	A11	Ön yeşil bom	1	3078148820	3078148820
Diğer	A12	Arka kırmızı bom	1	3078148830	3078148830
Diğer	A15	Güvenlik kemeri konumu	2	307P216290	307P216290

C - Makine düzeni

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 11	STAR 12
Diğer	A16	Sarı-siyah yapışkan bant	2	2421808660	2421808660
Diğer	A32	Dikey makine adı logosu	1	307P217450	307P217460
Diğer	A53	AÇIK	1	3078142000	3078142000
Diğer	A54	KAPALI	1	3078142010	3078142010

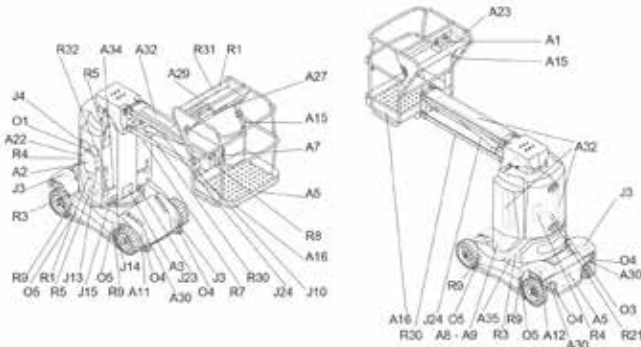
Konum:

STAR 6 (STAR 13) - ANSI - CSA



Konum:

STAR 8 (STAR 22 J) - ANSI - CSA



C - Makine düzeni

Etiket açıklamaları - A N S I - C S A

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 6 (STAR 13)
Kırmızı	R1	Yük ve zeminin yüksekliği	1	3078152970
Kırmızı	R2	Sürüş yönü	4	3078152980
Kırmızı	R3	Ellerin ezilmesi riski	1	3078147240
Kırmızı	R4	Vücudun ezilmesi riski	1	3078147260
Kırmızı	R5	Elektrik çarpması tehlikesi	1	3078149300
Kırmızı	R7	Çalışma alanına park etmeyin	2	3078147170
Kırmızı	R8	Çıkartılabilen orta rayı kapatın	1	3078153630
Kırmızı	R9	Tekerlek yükü	1	3078153040
Kırmızı	R21	Koruyucu giysi giyilmeli	1	3078147350
Kırmızı	R31	Sürüş yönü	3	3078152990
Turuncu	O1	Kullanma talimatları	1	3078149050
Turuncu	O3	Patlama riskleri	1	3078148030
Turuncu	O4	Makine tespitleme noktaları	4	3078147310
Turuncu	O5	Forklift çatalı konumu	4	3078146950
Sarı	J3	Ayağınızı kaput üzerine koymayın	2	3078147270
Sarı	J6	Eğmeyi onaylama	1	3078147090
Sarı	J10	Priz	1	3078148900
Sarı	J22	Akü kullanımı	1	3078153000
Sarı	J23	Acil durumda direği indirme	1	3078153010
Diğer	A1	Üst konsol	1	3078152460
Diğer	A2	Alt konsol	1	3078152880
Diğer	A3	Kimlik plakası	1	307P218930
Diğer	A4	Makine adı logosu	2	307P217380
Diğer	A5	Küçük formatlı HAULOTTE® logosu	2	307P217410
Diğer	A7	Kullanma kılavuzunu okuyun	1	3078147290
Diğer	A8	Hidrolik yağ	1	3078147140
Diğer	A8	Biyobozunur yağ	1	3078148920
Diğer	A9	Üst ve alt yağ seviyesi	1	3078147210
Diğer	A11	Ön yeşil bom	1	3078148820
Diğer	A12	Arka kırmızı bom	1	3078148830
Diğer	A15	Güvenlik kemeri konumu	2	3078147950
Diğer	A16	Sarı-siyah yapışkan bant	2	2421808660
Diğer	A22	Voltaj tablosu	1	3078147890
Diğer	A23	Sembol özeti	1	3078153030
Diğer	A27	İzin verilen yük	1	3078153050
Diğer	A30	Makine tespitleme noktaları	1	3078147930
Diğer	A35	Priz bağlantısı	1	3078148630

C - Makine düzeni

Etiket açıklamaları - A N S I - C S A

Renk	İşaret	Açıklama	Adet	STAR 8 (STAR 22J)
Kırmızı	R1	Yük ve zeminin yüksekliği	2	307P219230
Kırmızı	R3	Ellerin ezilmesi riski	1	3078147240
Kırmızı	R4	Vücudun ezilmesi riski	1	3078147260
Kırmızı	R5	Elektrik çarpması tehlikesi	1	3078149300
Kırmızı	R7	Çalışma alanına park etmeyin	1	3078149310
Kırmızı	R8	Çıkarılabilen orta rayı kapatın	1	3078153630
Kırmızı	R9	Tekerlek yükü	1	307P219240
Kırmızı	R21	Koruyucu giysi giyilmeli	1	3078147350
Kırmızı	R30	Gövdenin dikey yönde ezilmesi	2	3078149390
Kırmızı	R31	Sürüş yönü	1	3078149350
Turuncu	O1	Kullanma talimatları	1	3078149050
Turuncu	O3	Patlama riskleri	1	3078148030
Turuncu	O4	Makine tespitleme noktaları	1	3078147310
Turuncu	O5	Forklift çatalı konumu	4	3078146950
Sarı	J3	Ayağınızı kaput üzerine koymayın	2	3078147270
Sarı	J4	Kaynak yapılırken şaseyi kesinlikle makine üzerinden almayın	2	3078147220
Sarı	J10	Priz	1	3078148900
Sarı	J13	Akünün onaylanması	1	3078147330
Sarı	J14	Akü şarj edilirken makinenin kullanılması yasaktır	1	3078149280
Sarı	J15	Akü şarj cihazı yuvası	1	3078147580
Sarı	J23	Acil durumda direği indirme	1	307P218920
Sarı	J24	Acil durumda kaldırma kolunu indirme	1	3078149380
Diğer	A1	Üst konsol	1	307P203690
Diğer	A2	Alt konsol	1	3078148300
Diğer	A3	Kimlik plakası	1	307P218930
Diğer	A5	Küçük formatlı HAULOTTE® logosu	2	307P217410
Diğer	A7	Kullanma kılavuzunu okuyun	1	3078147290
Diğer	A8	Hidrolik yağ	1	3078147140
Diğer	A8	Biyobozunur yağ	1	3078148920
Diğer	A9	Üst ve alt yağ seviyesi	1	3078147210
Diğer	A11	On yeşil bom	1	3078148820
Diğer	A12	Arka kırmızı bom	1	3078148830
Diğer	A15	Güvenlik kemeri konumu	1	3078147950
Diğer	A16	Sarı-siyah yapışkan bant	2	2421808660
Diğer	A22	Voltaj tablosu	1	3078147890
Diğer	A23	Sembol özeti	1	307P201500
Diğer	A27	İzin verilen yük	2	307P211510
Diğer	A29	Özet güvenlik talimatları	1	3078150870
Diğer	A30	Makine tespitleme noktaları	2	3078147930
Diğer	A32	Dikey makine adı logosu	1	307P217440
Diğer	A34	Akü şarj cihazı	1	3078148620
Diğer	A35	Priz bağlantısı	1	3078148630

C - Makine düzeni

A

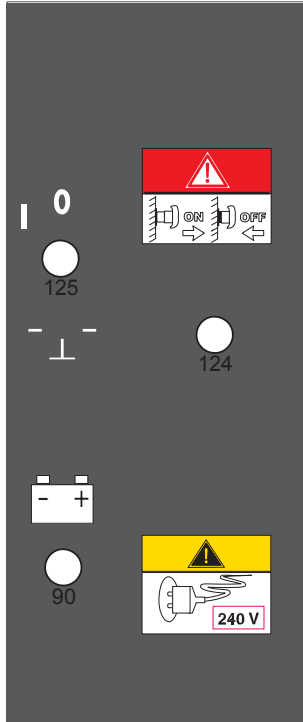
B

5 - Konsollar

*Not: Fonksiyonlar tüm modeller için açıklanmaktadır.
Fonksiyon kumandaları ve göstergelerini tanımlamak için makine modeline bakın.*

5.1 - ALT KONSOL

Genel görünüm, S T A R 6 (S T A R 1 3)

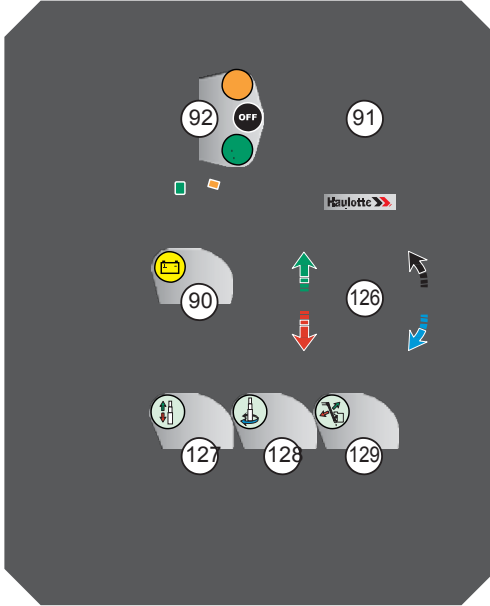


C - Makine düzeni

Kumandalar ve göstergeler, S T A R 6 (S T A R 1 3)

İşaret	Açıklama	Fonksiyon
P90	Akü şarj seviyesi LED'i	Akü şarj durumu
P124	Akü kesme butonu	Çekince (etkinleştirince): Akü kesme etkin İtince (devre dışına alınca): Akü kesme devre dışı
P125	Seçme düğmesi	Sol: Açma Orta: Kapatma

Genel görünüm, S T A R 8 (S T A R 2 2 J) - S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)

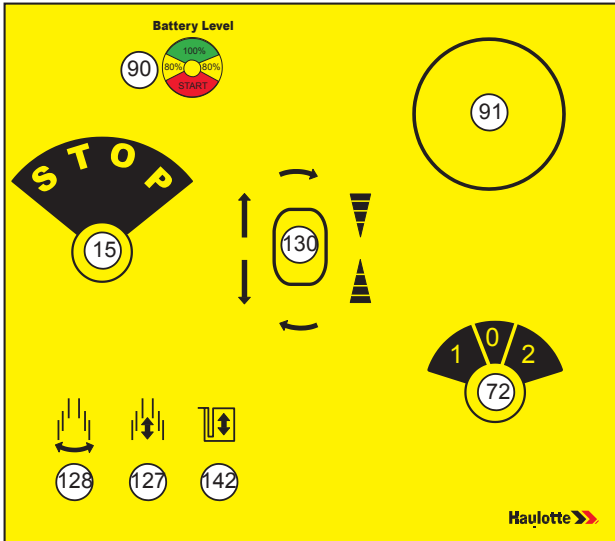


C - Makine düzeni

Kumandalar ve göstergeler, S T A R 8 (S T A R 2 2 J) - S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)

İşaret	Açıklama	Fonksiyon
P90	Akü şarj seviyesi LED'i	Akü şarj durumu
P91	Motor saat sayacı-Akü şarj seviyesi LED'i	Makine kullanım saati-Akü şarj durumu Yukarı: Üst konsolu etkinleştirme
P92	Konsol etkinleştirme kumandası	Orta: Kapatma Aşağı: Alt konsolu etkinleştirme
P126	Hareket kumandası	Yukarı (oransal): Direği yükseltme veya saat yönünde döndürme veya kaldırma kolunu yükseltme Aşağı (oransal): Direği indirme veya döner tablayı saatin tersi yönde döndürme veya kaldırma kolunu indirme
P127	Direk teleskop kumandası	Sabit (etkin): Direk yükseltme/indirme
P128	Direk dönme kumandası	Serbest bırakılmış (devre dışı): Hareket durdurulur Sabit (etkin): Direği döndürme
P129	Kaldırma kolu kumandası	Serbest bırakılmış (devre dışı): Hareket durdurulur Sabit (etkin): Kaldırma kolunu kaldırma/indirme Serbest bırakılmış (devre dışı): Hareket durdurulur

Genel görünüm, S T A R 9 - S T A R 1 1 - S T A R 1 2



C - Makine düzeni

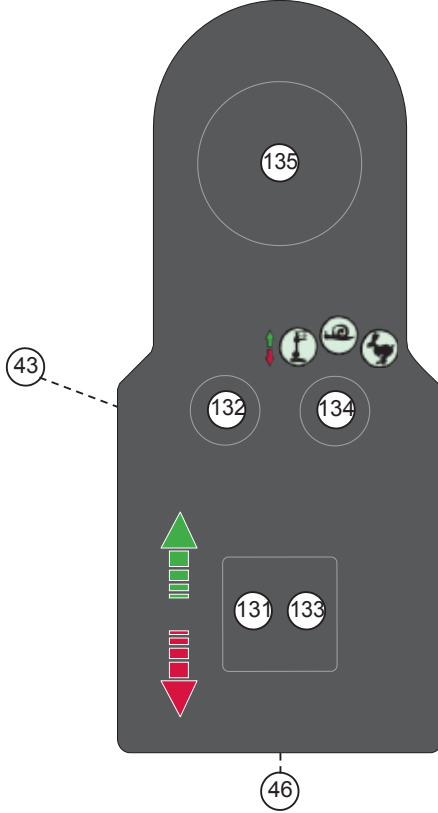
Kumandalar ve göstergeler S T A R 9 - S T A R 1 1 - S T A R 1 2

İşaret	Açıklama	Fonksiyon
P15	Acil durum durdurma butonu	Çekince (etkinleştirince): Alt konsola güç besleme İtince (devre dışına alınca): Üst ve alt konsollara giden güçü kesme
P72	Konsol etkinleştirme kumandası	Sol: Üst konsolu etkinleştirme Orta: Kapatma Sağ: Alt konsolu etkinleştirme
P90	Akü şarj seviyesi LED'i	Akü şarj durumu
P91	Motor saat sayacı-Akü şarj seviyesi LED'i	Makine kullanım saati-Akü şarj durumu Sabit (etkin): Direk yükseltme/indirme
P127	Direk teleskop kumandası	Serbest bırakılmış (devre dışı): Hareket durdurulur Sabit (etkin): Direği döndürme
P128	Direk dönme kumandası	Serbest bırakılmış (devre dışı): Hareket durdurulur Yukarı (oransal): Direği yükseltme veya saat yönünde döndürme veya platformu yükseltme
P130	Hareket kumandası	Aşağı (oransal): Direği indirme veya saatin tersi yönde döndürme veya platformu indirme Sabit (etkin): Platform yükseltme/indirme
P142	Platform kumandası	Serbest bırakılmış (devre dışı): Hareket durdurulur

C - Makine düzeni




5.2 - ÜST KONSOL

Genel görünüm, S T A R 6 (S T A R 1 3)



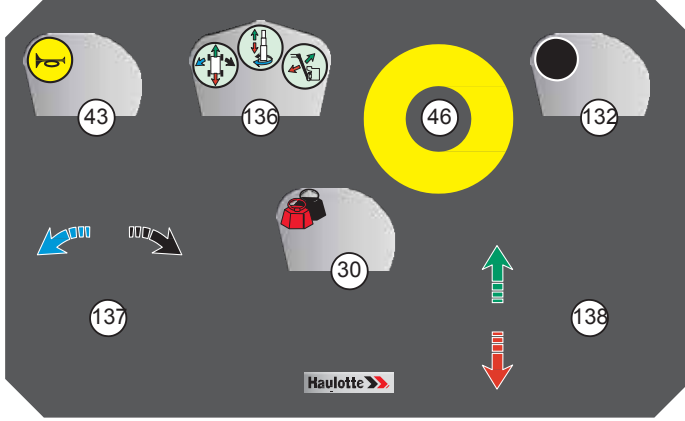
C - Makine düzeni

Kumandalar ve göstergeler, S T A R 6 (S T A R 1 3)

İşaret	Açıklama	Fonksiyon
P43	Korna kumandası	Korna
P46	Acil durum durdurma butonu	Çekince (etkinleştirince): Alt konsola güç besleme İtince (devre dışına alınca): Üst ve alt konsollara giden güçü kesme
P131	'Emniyet' düğmesi	Aşağı yönde tutunca: İlgili komut onaylanır
P132	Hareket onaylama kumandası	Basınca: Hareket seçimi Serbest bırakınca: Hareket etkinleştirme (geciktirme)
P133	Sürüş kolu	Öne: İleri sürüş Arkaya: Geriye sürüş Sola: Sola dönüş Sağa: Sağa dönüş
	Direk hareketi kumanda kolu	Öne: Direği yükseltme Arkaya: Direği indirme
P134	Hareket kumandası	 Hızlı sürüş (uzun mesafe)
		 Yavaş sürüş (kısa mesafe, son manevralar)
P135	Motor saat sayacı-Akü şarj seviyesi LED'i	 Direk teleskop hareketi
		Makine kullanım saati-Akü şarj durumu-Alarm LED'i

C - Makine düzeni

Gene Görünüm, STAR 8 (STAR 2 2 J) - STAR 1 0 (STAR 2 6 J) - STAR 1 1 - STAR 1 2

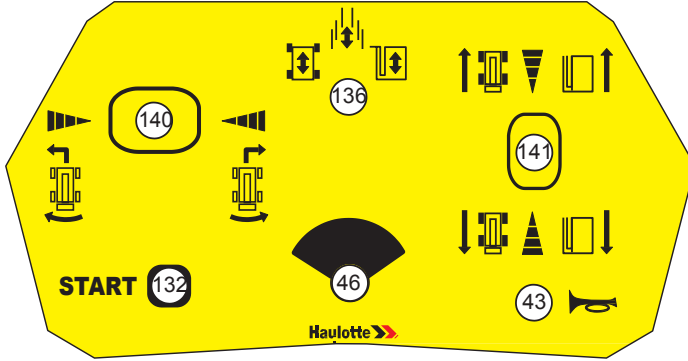


Kumandalar ve göstergeler, STAR 8 (STAR 2 2 J) - STAR 1 0 (STAR 2 6 J) - STAR 1 1 - STAR 1 2

İşaret	Açıklama	Fonksiyon
P30	Platform aşırı yük LED'i	Platformu aşırı yükleme
P43	Korna kumandası	Korna
P46	Acil durum durdurma butonu	Çekince (etkinleştirince): Alt konsola güç besleme İtince (devre dışına alınca): Üst ve alt konsollara giden gücü kesme
P132	Hareket onaylama kumandası	Basınca: Onaylama seçimi Serbest bırakınca: Hareket etkinleştirme (geciktirme)
P136	Hareket kumandası	↕ Sürüş ve yönlendirme ↕ Direk teleskop hareketi ve dönüşü ↕ Kaldırma kolu yükseltme/indirme
P137	Hareket kumandası	Sağa (oransal): Sağa yönlendirme veya direğin saatın tersi yönde dönüşü Sola (oransal): Sola yönlendirme veya direğin saat yönünde dönüşü
P138	Hareket kumandası	Yukarı (oransal): Direği yükseltme veya ileri sürüş veya kaldırma kolunu yükseltme Aşağı (oransal): Direği indirme veya geriye sürüş veya kaldırma kolunu indirme

C - Makine düzeni

Genel görünüm, S T A R 9



Kumandalar ve göstergeler, S T A R 9

İşaret	Açıklama	Fonksiyon
P43	Korna kumandası	Korna
P46	Acil durum durdurma butonu	Çekince (etkinleştirince): Alt konsola güç besleme İtince (devre dışına alınca): Üst ve alt konsollara giden güçü kesme
P132	Hareket onaylama kumandası	Basınca: Onaylama seçimi Serbest bırakınca: Hareket etkinleştirme (geciktirme)
P136	Hareket kumandası	↑ Sürüş ↓ Direk teleskop hareketi Platform yükseltme/indirme
P140	Hareket kumandası	Sağa (oransal): Sağa yönlendirme veya direğin saatin tersi yönde dönüşü Sola (oransal): Sola yönlendirme veya direğin saat yönünde dönüşü
P141	Hareket kumandası	Yukarı (oransal): İleri sürüş veya direği yükseltme veya platformu yükseltme Aşağı (oransal): Geriye sürüş veya direği indirme veya platformu indirme

D - Çalışma prensibi

A

B

C

1 - Açıklama

Makine hareketlerini gerçekleştirmek için kullanılan hidrolik enerji bir elektrikli pompa tarafından sağlanır. Pompanın işletme devri, bir hız regülatörü tarafından ayarlanır.

Kontrol işlemleri ve elektrik motorunun çalışması için gereken güç aküyle sağlanır.

Güvenlik sistemleri, personeli ve makineyi korumak için makinenin kapasitesini aşacak şekilde çalıştırılmasını engeller.

Bu güvenlik sistemleri, makineyi hareketsiz hale getirir ve hareketleri etkisizleştirir.



Makinenin özellikleri ve çalışması hakkında yeterli bilgiye sahip olmaması, operatörün normal güvenlik işlemini bir arıza olarak değerlendirmesine neden olabilir.

2 - Güvenlik cihazları

2.1 - KUMANDALARIN ETKİNLEŞTİRİLMESİ

Kumandalar, farklı hareketleri etkinleştirmek için bir 'Emniyet' sistemiyle onaylanmalıdır.

'Emniyet' sistemi, makinenin modeline göre değişiklik gösterir:

- Kumanda kolu.
- Pedal.
- Onaylama düğmesi.

2.2 - SÜRÜŞ HIZI (MİNİMUM)

Makine katlanmış haldeyken (indirilmiş konumunda) tüm sürüş hızlarına izin verilir.

Makine katlanmış konumda değilken yalnızca mikro hıza izin verilir.



D - Çalışma prensibi

2.3 - ELEKTRONİK HIZ KONTROLÖRÜ

Makinelerde, makine fonksiyonları için yapılandırılmış bir elektronik hız regülatörü bulunur.



Makinelerin çeşitli şanzıman elemanlarını birbirleriyle değiştirmeyin.

2.4 - ÇOK FONKSİYONLU LED: AKÜ ŞARJ DURUMU KONTROLÖRÜ-MOTOR SAAT SAYACI

Bu cihaz aşağıdaki fonksiyonlara sahiptir:

- Sorunun yeri ve türü, regülatör alarm kodu ekranıyla bulunabilir (bkz. bakım kitapçığı).
- Bir zaman sayacı makinenin çalıştığı saati gösterir.
- Akü şarj seviyesi göstergesinde yanar dilimler bulunur.

Not: Akülerin şarjı %80 oranında bitmişse, platform yükseltilemez ve sürüş hızı yarısına düşürülür (bkz. bakım kitapçığı).

2.5 - MOTORUN OTOMATİK OLARAK DEVREDEN ÇIKMASI

Aşağıdaki durumlarda motor otomatik olarak devreden çıkartılır (Lütfen makine konfigürasyonuna bakın):

- Alternatör çalışmıyorsa.
- Motor sıcaklığı aşırı yüksekse.
- Yağ basıncı aşırı düşükse.
- Bir makine arızası tespit edilmişse.

2.6 - PLATFORMDAKİ YÜK

Platformdaki yük izin verilen maksimum yükü aşarsa, kontrol konsollarından hiçbir hareket gerçekleştirilemez.

Platform aşırı yük LED'i ve sesli uyarı operatörü ikaz eder.

Normal çalışmaya dönmeyi 2 yolu vardır:

- Yükü uygun seviyeye getirmek için platformdan bir miktar ağırlığı çıkartın.
- Platformu indirmek için alt konsolu kullanın.

Not: Tüm hareketler yavaşlatılır.



D - Çalışma prensibi

2.7 - MAKİNE EĞİMİ

STAR 6 (STAR 13) için:

Makine, direk uzatılmışken izin verilen eğimi aşan bir konumda bulunuyorsa, eğim kontrol ünitesi operatörü uyarır.

Bu durum 1 veya 2 saniyeden uzun sürerse, sürüş ve yükseltme kumandaları engellenir.

Sürüş fonksiyonunu tekrar devreye almak için yalnızca makinenin katlanmasını sağlayan hareketlere izin verilir:

- Direği indirme.

Direk katlanmış haldeyken makine %10'dan (yaklaşık 5°) daha eğimli bir yerdeyse, makine otomatik olarak yavaş hareket eder.

STAR 9 için:

Makine, direk uzatılmışken izin verilen eğimi aşan bir konumda bulunuyorsa, eğim kontrol ünitesi operatörü uyarır.

Bu durum 1 veya 2 saniyeden uzun sürerse, sürüş ve yükseltme kumandaları engellenir.

Sürüş fonksiyonunu tekrar devreye almak için yalnızca makinenin katlanmasını sağlayan hareketlere izin verilir:

- Direği indirme.
- Hidrolik merdiveni indirme.

Direk katlanmış haldeyken makine %10'dan (yaklaşık 5°) daha eğimli bir yerdeyse, makine otomatik olarak yavaş hareket eder.

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J)-STAR 11-STAR 12 için:

Makine izin verilen eğimi aşan bir konumda bulunuyorsa, eğim kontrol ünitesi operatörü uyarır.

Bu durum 1 veya 2 saniyeden uzun sürerse, sürüş ve yükseltme kumandaları engellenir.

Sürüş fonksiyonunu tekrar devreye almak için yalnızca makinenin katlanmasını sağlayan hareketlere izin verilir:

- Direği indirme.
- Kaldırma kolunu indirme.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

D - Çalışma prensibi

2.8 - MAKİNE FRENİ

Elektrik beslemesi kesilirse, makine otomatik olarak frenlenir.

Aşağıdaki durumlarda performans düşebilir:

- Engebeli bir yokuştan inerken.
- Lastikler aşındığında.
- Islak veya çamurlu zeminde.

2.9 - TEKERLEK MOTOR FRENİNİ SERBEST BIRAKMA

Her döndürme komutu verilişinde, elektrik beslemesi frenleri serbest bırakır.

2.10 - ANTI-ÇUKUR GÜVENLİK SİSTEMİ

Devrilme riskini önlemek için makinede şasinin altında devrilme önleme sistemleri bulunur.

2.11 - ENTEGRE ŞARJ CİHAZI

Bu cihaz makinenin akülerini şarj eder.

Akü şarjı, ana şebekeyle bağlantı yapıldığı gibi başlar.



Şarj esnasında makinenin elektrik sistemi otomatik olarak devre dışı bırakılır.

1 - Tavsiyeler

Makinenin göreve alınmasından sorumlu şirket yöneticisi, makinenin gerçekleştireceği işe uygun durumda olmasını, yani makinenin işleri kullanma kılavuzuna göre tamamen güvenli bir şekilde gerçekleştirmek için uygun durumda olmasını sağlamalıdır. Operatörlerden sorumlu olan tüm yöneticiler, kullanımla ilgili olarak halihazırda ülkede yürürlükte olan yönetmelikleri bilmek ve bunlara uyulmasını sağlamak zorundadır.



Makineyi kullanmadan önce önceki bölümleri okuyun. Aşağıdaki hususları anladığınızdan emin olun:

- Güvenlik tedbirleri.
- Operatörün sorumlulukları.
- Makineyle ilgili tanıtım bilgileri ve çalışma ilkeleri.

2 - Kullanım öncesi kontroller

Her gün, yeni bir işe başlamadan önce ve her operatör değişikliğinde makine görsel olarak kontrol edilmeli ve fonksiyonel teste tabi tutulmalıdır.

Eğer onarım yapılması gerekiyorsa, makine kullanılmadan önce gerçekleştirilmelidir çünkü doğru kullanım buna bağlıdır.

2.1 - GÖRSEL KONTROLLER

2.1.1 - Genel mekanik fonksiyonlar

Aşağıdaki noktaları kontrol edin:

- Kimlik plakası, etiketler ve kullanma kılavuzu mevcuttur.
- Makinenin görsel olarak durumu:
 - Çatlaklar, kırık kaynaklar veya lehimler, hasarlı boya mevcut değildir.
 - Eksik veya gevşek parça yoktur (cıvatalar, somunlar, konektörler, kablolar vb.).
 - Kaçak yoktur (akü asidi, yağ vb.).
- Silindirlerin durumu (kaçak, paslanma, aşınma ve yıpranma izleri, çizik, yabancı nesne vb.).
- Tekerleklerin durumu (gevşek veya eksik somun vb.).
- Lastiklerin durumu (kesikler, aşınma vb.).
- Limit sensörlerinin durumu (yabancı nesne vb.).
- Dişli bağlantılar.
- Elektrik telleri ve kablolarının durumu ve bağlantısı.





E - Sürüş

- Hidrolik yağ seviyesi.
- Hidrolik ünite ve pompanın durumu (kaçak, gevşek parça vb.).
- Konsolların durumu.
- Kılavuz ray ve sürgülü orta rayın durumu.
- Aşırı düzeyde mekanik boşluk.
- Direk, kaldırma kolu ve platformun durumu (görünür hasar, aşınma veya bozulma yok).

2.1.2 - Çevre

 Bölüm A - Güvenlik tedbirleri

Aşağıdaki noktaları kontrol edin:


- Rüzgar hızı ( Bölüm G 1- Ana özellikler).
- Zemin yüzeyinde izin verilen basınç ve yük ( Bölüm G 1- Ana özellikler).
- Maksimum izin verilen yük ( Bölüm G 1- Ana özellikler).
- Manuel yanal kuvvet ( Bölüm G 1- Ana özellikler).

2.2 - FONKSİYONEL TESTLER

2.2.1 - Güvenlik özellikleri

Test edilen özellikler:

- Üst ve alt acil durum durdurma butonlarının çalışması.
- Eğim kontrol kutusunun çalışması.
- Görsel ve sesli alarmlar
- Aşırı Yük uyarı sistemi.

Fonksiyonel test prosedürlerine başvurun ( Bölüm E 3.1-Test prosedürü).

E - Sürüş

A

B

C

D

E

F

G

H

I

2.2.2 - Alt konsol kumandaları

Belirtilen sırada kontrolleri gerçekleştirmek için ilgili işlemlere başvurun (Bölüm E 3.2- Zemin işlemleri).

Alt konsol testleri, S T A R 6 (S T A R 1 3)

Adım	Kontrol
1	Açma (P125)

Alt konsol testleri, S T A R 8 (S T A R 2 2 J) - S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)


Adım	Kontrol
1	Açma (P92)
2	Hareketler: <ul style="list-style-type: none"> • Direk yükseltme/indirme (P126) ve direk teleskop hareketi kumandası (P127) • Direği döndürme (P126) ve direk döndürme kumandası (P128) • Kaldırma kolunu yükseltme/indirme (P126) ve kaldırma kolu kumandası (P129)
3	Konsol etkinleştirme kumandası (P92)

Alt konsol testleri, S T A R 9 - S T A R 1 1 - S T A R 1 2

Adım	Kontrol
1	Açma (P72)
2	Hareketler: <ul style="list-style-type: none"> • Direk yükseltme/indirme (P130) ve direk teleskop hareketi kumandası (P127) • Direği döndürme (P130) ve direk döndürme kumandası (P128) • Platformu yükseltme indirme (P130) ve platform yükseltme/indirme kumandası (P142)
3	Konsol etkinleştirme kumandası (P72)

E - Sürüş

2.2.3 - Üst konsol kumandaları

Belirtilen sırada kontrolleri gerçekleştirmek için ilgili işlemlere başvurun
( Bölüm E 3.3-Platformdan kullanma).

Üst konsol testleri, S T A R 6 (S T A R 1 3)

Adım	Kontrol
1	Sürüş ve yönlendirme (P133)
2	Hareketler: • Direk hareketi kumanda kolu (P133) direk teleskop hareketi kumandası (P134)
3	Sürüş hızı kumandası: • Hızlı hareket kumandası (P134) ve kumanda kolu (P133) • Yavaş hareket kumandası (P134) ve kumanda kolu (P133)
4	Korna kumandası (P43)

Üst konsol testleri, S T A R 8 (S T A R 2 2 J) - S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J) - S T A R 1 1 - S T A R 1 2

Adım	Kontrol
1	Sürüş (P136) ve hareket kumandası (P138)
2	Yönlendirme (P136) ve hareket kumandası (P138) Hareketler:
3	• Direği döndürme (P136) ve hareket kumandası (P137) • Direği yükseltme/indirme (P136) ve hareket kumandası (P138) • Kaldırma kolunu yükseltme/indirme (P136) ve hareket kumandası (P138)
4	Korna kumandası (P43)

Üst konsol testleri, S T A R 9

Adım	Kontrol
1	Sürüş (P136) ve hareket kumandası (P141)
2	Yönlendirme (P136) ve hareket kumandası (P140) Hareketler:
3	• Direği döndürme (P136) ve hareket kumandası (P140) • Direği yükseltme/indirme (P136) ve hareket kumandası (P141) • Platformu yükseltme/indirme (P136) ve hareket kumandası (P141)
4	Korna kumandası (P43)

2.3 - PERİYODİK KONTROLLER

Kazaya neden olabilecek kusurları tespit etmek için makine en az yılda bir kez olacak şekilde düzenli olarak (kullanıldığı ülkenin gerektirdiği aralıklarda) kontrol edilmelidir.

Kontrol, yönetici tarafından seçilen bir şirket veya şahıs tarafından gerçekleştirilir ve yöneticinin (Şirket çalışanı veya diğer) sorumluluğundadır.

Kontrol sonuçları, yönetici tarafından oluşturulan güvenlik kayıt defterine kaydedilmelidir. Bu kayıt defteri ve belirlenen kişilerin listesi, her kontrolde İş Müfettişine ve şirketin güvenlik komitesine sunulmalıdır.

Not:  **Bölüm H İşlem kayıt defteri**

2.4 - ONARIMLAR VE AYARLAMALAR

Güvenlik sistemleri veya elemanlarındaki kapsamlı onarımlar, işlemler veya ayarlamalar.

HAULOTTE Services® teknisyenleri, makinelerimizin ihtiyaçları için özel olarak eğitilmiştir ve orijinal yedek parçaların yanı sıra gereken tüm belgeler ve aletlere sahiptirler.

Bu güvenlik talimatlarından herhangi birine uyulmaması durumunda, ortaya çıkacak sonuçlardan HAULOTTE Services® hiçbir biçimde sorumlu tutulamaz.

HAULOTTE®'den yazılı izin alınmadan yapılan herhangi bir değişiklik bu uygunluğu geçersiz kılar.

2.5 - MAKİNE YENİDEN HİZMETE ALINDIĞINDA KONTROLLER

Aşağıdakilerden sonra işlem yapılmalıdır:

- Kapsamlı düzeyde demontaj ve yeniden montaj.
- Makinenin temel elemanlarını içeren onarımlar.
- Gerginliğe yol açan herhangi bir kaza.

Bir fonksiyona uygunluk kontrolü, bir durum kontrolü ve statik ve dinamik testler yapın (HAULOTTE Services® Satış Sonrası Hizmetler bölümüne danışın).

E - Sürüş

3 - Kullanım

Not: Fonksiyonlar tüm modeller için açıklanmaktadır. Fonksiyon kumandaları ve göstergelerini tanımlamak için makine modeline bakın.

3.1 - TEST PROSEDÜRÜ

3.1.1 - Acil durum durdurma butonunun çalışması

Alt konsol acil durum durdurma butonu, S T A R 6 (S T A R 1 3)

Adım	Eylem
1	Akü kesme butonunu (P124) çekin.
2	Güç vermek için düğmeyi (P125) sola döndürün.
3	Akü kesme butonunu (P124) bastırın.

Üst konsol acil durum durdurma butonu, S T A R 6 (S T A R 1 3)

Adım	Eylem
1	Acil durum durdurma butonunu (P46) çekin.
2	Güç vermek için düğmeyi (P125) sola döndürün.
3	Acil durum durdurma butonunu (P46) bastırın.

Alt konsol acil durum durdurma butonu, S T A R 8 (S T A R 2 2 J)-S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)

Adım	Eylem
1	Acil durum durdurma butonunu (P46) çekin.
2	Alt konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P92) aşağı döndürün.
3	Acil durum durdurma butonunu (P46) bastırın.

Üst konsol acil durum durdurma butonu, S T A R 8 (S T A R 2 2 J)-S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)

Adım	Eylem
1	Acil durum durdurma butonunu (P46) çekin.
2	Üst konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P92) yukarı döndürün.
3	Acil durum durdurma butonunu (P46) bastırın.

E - Sürüş

A

B

D

E

F

G

H

I

Alt konsol acil durum durdurma butonu, S T A R 9 - S T A R 1 1 - S T A R 1 2

Adım	Eylem
1	Acil durum durdurma butonlarını (P15, P46) çekin.
2	Alt konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasının (P72) anahtarını sağa döndürün.
3	Acil durum durdurma butonunu (P15) bastırın.


Üst konsol acil durum durdurma butonu, S T A R 9 - S T A R 1 1 - S T A R 1 2

Adım	Eylem
1	Acil durum durdurma butonlarını (P15, P46) çekin.
2	Üst konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P72) sola döndürün.
3	Acil durum durdurma butonunu (P46) bastırın.


3.1.2 - Eğim kontrol kutusunun çalışması

Bu test, direk tamamen uzatılmış haldeyken makine üzerinde gerçekleştirilmelidir.


STAR 6 (STAR 13) için:

1. Akü kesme butonunu (P124) çekin.
2. Makineyi açın (P125).
3. Manuel olarak eğin ve birkaç saniye öne doğru eğik halde tutun ( Bölüm C 2- Ana parçalar). Sesi uyarı çalar.

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:

1. Şasideki butonu (buton konumu ON (Açık)) ve acil durum durdurma butonlarını (P46) çekin.
2. Bir konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P92) aşağı veya yukarı döndürün.
3. Manuel olarak eğin ve birkaç saniye öne doğru eğik halde tutun ( Bölüm C 2- Ana parçalar). Sesi uyarı çalar.

STAR 9-STAR 11-STAR 12 için:

1. Acil durum durdurma butonlarını (P15, P46) çekin.
2. Bir konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P72) sola veya sağa döndürün.
3. Manuel olarak eğin ve birkaç saniye öne doğru eğik halde tutun ( Bölüm C 2- Ana parçalar). Sesi uyarı çalar.

3.1.3 - Görsel ve sesli alarmlar

STAR 6 (STAR 13) için:

1. Akü kesme butonunu (P124) çekin.
2. Makineyi açın (P125). Bir sesli sinyal (bip) verilir.

E - Sürüş

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:

1. Şasideki butonu (buton konumu ON (Açık)) ve acil durum durdurma butonlarını (P46) çekin.
2. Bir konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P92) aşağı veya yukarı döndürün. Bir sesli sinyal (bip) verilir.

STAR 9-STAR 11-STAR 12 için:

1. Acil durum durdurma butonlarını (P15, P46) çekin.
2. Bir konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P72) sola veya sağa döndürün.
Bir sesli sinyal (bip) verilir.

3.1.4 - Aşırı Yük uyarı sistemi

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J)-STAR 11-STAR 12 için:

1. Şasideki butonu (buton konumu ON (Açık)) ve acil durum durdurma butonlarını (P15, P46) çekin.
2. Bir konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P72 veya P92) döndürün (makineye bağlı). Üst konsol platform aşırı yük LED'i (P30) yanıp söner.

3.2 - ZEMİN İŞLEMLERİ

3.2.1 - Makineyi çalıştırma

STAR 6 (STAR 13) için:

1. Akü kesme butonunu (P124) çekin.
2. Güç vermek için düğmeyi (P125) sola döndürün.

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:

1. Şasideki acil durum durdurma butonunu çekin (buton konumu *1).
2. Alt konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P92) aşağı döndürün.

STAR 9-STAR 11-STAR 12 için:

1. Acil durum durdurma butonunu (P15) çekin.
2. Alt konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasının (P72) anahtarını sağa döndürün.

Not: Motor çalışmazsa, kontağı kapatın (acil durum durdurma butonu basılı). Çalıştırma prosedürünü tekrarlayın. Alternatif olarak aracın marş butonunu kullanın. Butonun basılı tutulmasına gerek yoktur, motoru çalıştırmak veya durdurmak için bir kez basmak yeterlidir. Marş esnasındaki hafif bir geçiş, motorun ön ısıtmasına tekabül eder.

E - Sürüş

3.2.2 - Makineyi kapatma

STAR 6 (STAR 13) için:

Akü kesme butonunu (P124) bastırın.

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:



Şasideki acil durum durdurma butonunu bastırın (buton konumu OFF (Kapalı)).

STAR 9-STAR 11-STAR 12 için:

Acil durum durdurma butonuna (P15) basın.

3.2.3 - Hareket kontrolü

Alt konsol kontrolleri, S T A R 8 (S T A R 2 2 J) - S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)

Kontrol	Eylem
Direk teleskop hareketi 	Direk teleskop kumandasına (P127) basın ve basılı tutun. Direği yükseltmek için hareket kumandasını (P126) yukarı itin. Direk teleskop kumandasına (P127) basın ve basılı tutun. Direği indirmek için hareket kumandasını (P126) aşağı çekin.
Direği döndürme 	Direk döndürme kumandasına (P128) basın ve basılı tutun. Direği saat yönünde döndürmek için hareket kumandasını (P126) yukarı itin. Direk döndürme kumandasına (P128) basın ve basılı tutun. Direği saat yönünün tersine döndürmek için hareket kumandasını (P126) aşağı çekin.
Kaldırma kolunu kaldırma/indirme	Kaldırma kolu kumandasına (P129) basın ve basılı tutun. Kaldırma kolunu yükseltmek için hareket kumandasını (P126) yukarı itin. Kaldırma kolu kumandasına (P129) basın ve basılı tutun. Kaldırma kolunu indirmek için hareket kumandasını (P126) aşağı çekin.

E - Sürüş

Alt konsol kontrolleri, S T A R 9 - S T A R 1 1 - S T A R 1 2

Kontrol	Eylem
Direk teleskop hareketi	Direk teleskop kumandasına (P127) basın ve basılı tutun. Direği yükseltmek için hareket kumandasını (P126) yukarı itin.
Direği döndürme	Direk döndürme kumandasına (P128) basın ve basılı tutun. Direği saat yönünde döndürmek için hareket kumandasını (P130) yukarı itin. Direk döndürme kumandasına (P128) basın ve basılı tutun. Direği saat yönünün tersine döndürmek için hareket kumandasını (P130) aşağı çekin.
Platform yükseltme/indirme	Platform yükseltme/indirme kumandasına (P142) basın ve basılı tutun. Platformu yükseltmek için hareket kumandasını (P130) yukarı itin. Platform yükseltme/indirme kumandasına (P142) basın ve basılı tutun. Platformu indirmek için hareket kumandasını (P130) aşağı çekin.

Not: Kumanda(lar) serbest bırakıldığında hareket durur.

E - Sürüş

A

B

C

D

E

F

G

H

I

3.2.4 - Diğer kontroller

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:

- Alt konsoldan üst konsola geçiş :



Şasideki acil durum durdurma butonu ON (Açık) konumunda olmalıdır.

- Üst konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P92) yukarı döndürün. Üst konsolun kumandaları devre dışı kalır.

- Üst konsoldan alt konsola geçiş :



Şasideki acil durum durdurma butonu ON (Açık) konumunda olmalıdır.

- Alt konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P92) aşağı döndürün. Üst konsolun kumandaları devre dışı kalır.

STAR 9-STAR 11-STAR 12 için:

- Alt konsoldan üst konsola geçiş :



Acil durum durdurma butonu (P15) çekilmelidir.

- Üst konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P72) sola döndürün. Alt konsolun kumandaları devre dışı kalır.

- Üst konsoldan alt konsola geçiş :



Acil durum durdurma butonu (P15) çekilmelidir.

- Alt konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasının (P72) anahtarını sağa döndürün. Üst konsolun kumandaları devre dışı kalır.

3.3 - PLATFORMDAN YAPILAN İŞLEMLER

3.3.1 - Makineyi çalıştırma

Acil durum durdurma butonunu (P46) çekin.

3.3.2 - Makineyi kapatma

Acil durum durdurma butonuna (P46) basın.

3.3.3 - Hareket kontrolü



Çeşitli hareketleri gerçekleştirmek için kumandaları ve 'Emniyet' sistemini aynı anda etkinleştirin.

E - Sürüş

Üst konsol kontrolleri, S T A R 6 (S T A R 1 3)

Kontrol

Eylem

Sürüş



Hareket kumandasını (P134) şuna ayarlayın:

•  Hızlı

•  Yavaş

Makineyi ileri hareket ettirmek için sürüş kumanda kolunu (P133) ileri itin.
Hareket kumandasını (P134) şuna ayarlayın:

•  Hızlı

•  Yavaş

Makineyi geri hareket ettirmek için sürüş kumanda kolunu (P133) geri çekin.
Sola dönmek için yönlendirme kumanda kolunu (P133) sola çekin.

Yönlendirme



Sağa dönmek için yönlendirme kumanda kolunu (P133) sağa çekin.

Direk teleskop hareketi




Hareket kumandasını (P134) direk teleskop hareketine ayarlayın.
Direği yükseltmek için direk hareket kumanda kolunu (P133) ileri itin.

Hareket kumandasını (P134) direk teleskop hareketine ayarlayın. Direği indirmek için direk hareket kumanda kolunu (P133) geri çekin.

E - Sürüş

Üst konsol kontrolleri, S T A R 8 (S T A R 1 3) - S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J) - S T A R 1 1 - S T A R 1 2

Kontrol	Eylem
Sürüş	Hareket kumandasını (P136) sürüş ve yönlendirmeye ayarlayın. Makineyi ileri hareket ettirmek için hareket kumandasını (P138) yukarı itin. Hareket kumandasını (P136) sürüş ve yönlendirmeye ayarlayın. Makineyi geri hareket ettirmek için hareket kumandasını (P138) aşağı çekin.
Yönlendirme	Hareket kumandasını (P136) sürüş ve yönlendirmeye ayarlayın. Sağa dönmek için hareket kumandasını (P137) sağa çekin. Hareket kumandasını (P136) sürüş ve yönlendirmeye ayarlayın. Sola dönmek için hareket kumandasını (P137) sola çekin.
Direk teleskop hareketi	Hareket kumandasını (P136) direk teleskop hareketine ayarlayın. Direği yükseltmek için hareket kumandasını (P138) yukarı itin. Hareket kumandasını (P136) direk teleskop hareketine ayarlayın. Direği indirmek için hareket kumandasını (P138) aşağı çekin.
Direği döndürme	Hareket kumandasını (P136) direği döndürmeye ayarlayın. Direği saat yönünün tersine döndürmek için hareket kumandasını (P137) sağa çekin. Hareket kumandasını (P136) direği döndürmeye ayarlayın. Direği saat yönünde döndürmek için hareket kumandasını (P137) sola çekin.
Kaldırma kolunu kaldırma/indirme	Hareket kumandasını (P136) kaldırma kolu yükseltme/indirmeye ayarlayın. Kaldırma kolunu yükseltmek için hareket kumandasını (P138) yukarı itin.  Hareket kumandasını (P136) kaldırma kolu yükseltme/indirmeye ayarlayın. Kaldırma kolunu indirmek için hareket kumandasını (P138) aşağı çekin.

E - Sürüş

Üst konsol kontrolleri, S T A R 9

Kontrol	Eylem
Sürüş	Hareket kumandasını (P136) sürüş ve yönlendirmeye ayarlayın. Makineyi ileri hareket ettirmek için hareket kumandasını (P141) yukarı itin.
Yönlendirme	Hareket kumandasını (P136) sürüş ve yönlendirmeye ayarlayın. Makineyi geri hareket ettirmek için hareket kumandasını (P141) aşağı çekin.
Direk teleskop hareketi	Hareket kumandasını (P136) sürüş ve yönlendirmeye ayarlayın. Sağa dönmek için hareket kumandasını (P140) sağa çekin.
Platform yükseltme/indirme	Hareket kumandasını (P136) sürüş ve yönlendirmeye ayarlayın. Sola dönmek için hareket kumandasını (P141) sola çekin.
Direği döndürme	Hareket kumandasını (P136) direk teleskop hareketine ayarlayın. Direği yükseltmek için hareket kumandasını (P141) yukarı itin.
	Hareket kumandasını (P136) direk teleskop hareketine ayarlayın. Direği indirmek için hareket kumandasını (P141) aşağı çekin.
	Hareket kumandasını (P136) platform yükseltme/indirmeye ayarlayın. Platformu yükseltmek için hareket kumandasını (P141) yukarı itin.
	Hareket kumandasını (P136) platform yükseltme/indirmeye ayarlayın. Platformu indirmek için hareket kumandasını (P141) aşağı çekin.
	Hareket kumandasını (P136) direği döndürmeye ayarlayın. Direği saat yönünün tersine döndürmek için hareket kumandasını (P140) sağa çekin.
	Hareket kumandasını (P136) direği döndürmeye ayarlayın. Direği saat yönünde döndürmek için hareket kumandasını (P140) sola çekin.

Not: Düğmelerin ve (veya) kumanda kollarının bırakılması tüm hareketin durmasına neden olur.

3.3.4 - Diğer kontroller

- Korna: Kornayı çalmak için korna düğmesine (P43) basın.

Not: Düğmeye basmayı bıraktığınızda korna durur.

F

- Özel prosedür

A

B

C

D

E

F

G

H

I


1 - Acil durumda indirme

1.1 - İLKE

Makine normal çalışıyor olsa dahi platformdaki operatör hareketleri kontrol edemiyorsa, acil durum indirme işlemini yapmak gerekir.

Marş anahtarı bulunan ve acil durum kumandalarını kullanmak için eğitim almış zemindeki bir operatör, platformdaki operatörü indirmek için ana güç kaynağıyla birlikte alt konsolu kullanabilir.

1.2 - PROSEDÜR

 Bölüm A 2-Kullanım öncesi talimatları

STAR 6 (STAR 13) için:

Şasinin altındaki acil durum valfine basın.



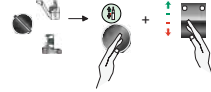
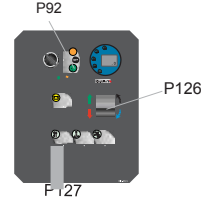
STAR 9 için:

Direği veya hidrolik merdiveni indirmek için elektro-
dağıtıcıya ve acil durum valfine basın.



STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:

1. Alt konsolu etkinleştirmek için konsol etkinleştirme kumandasını (P92) aşağı döndürün. Üst konsolun kumandaları devre dışı kalır.
2. Direk teleskop kumandasını (P127) ve hareket kumandasını (P126) aynı anda aşağı bastırın.



STAR 11-STAR 12 için:

Direği veya hidrolik merdiveni indirmek için elektro-
dağıtıcıya ve acil durum valfine basın.



Makine etraftaki yapılar veya ekipmana sıkışmışsa veya asılı kalmışsa, makineye müdahale etmeden önce operatörleri kurtarmak gerekir.

2 - Onarımlar için indirme

2.1 - İLKE

Onarımlar için indirme fonksiyonu, ana güç kaynağında sorun olması durumunda platformdaki operatörün zemine inebilmesini sağlar.

2.2 - PROSEDÜR

STAR 6 (STAR 13) için:

Şasinin altındaki acil durum valfine basın.



STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:

Direği manuel olarak indirme

- Direği indirmek için direk indirme solenoid valf kumandasını çekin..
- İndirmeyi durdurmak istediğinizde bırakın



STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:

Kaldırma kolunu manuel olarak indirme

- Kaldırma kolunu indirmek için solenoid valfin ortasına basın.
- İndirmeyi durdurmak istediğinizde bırakın.



STAR 9 için:

Direği veya hidrolik merdiveni indirmek için elektro-dağıtıcıya ve acil durum valfine basın.



STAR 11-STAR 12 için:

Direği veya hidrolik merdiveni indirmek için elektro-dağıtıcıya ve acil durum valfine basın.



Platformdaki operatörün sağlam ve güvenli bir yapıya geçmek için platformdan çıkması gerekiyorsa, bu geçişte aşağıdaki tavsiyelere uyulmalıdır:

- Operatör 2 halat kullanarak kendini bağlamalıdır. Bir halat platforma, diğer halatsa yapıya bağlanır.
- Operatör, erişim kapağını kullanarak platformdan ayrılmalıdır.
- Operatör, geçiş tamamlanana kadar veya geçiş işlemi halen tehlike arz ediyorsa platforma bağlı halatı sökmemelidir.



Operatör yukarıda belirtilen yöntemlerden hiçbirleriyle indirilemiyorsa, hemen HAULOTTE Services® ile temas kurun.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

3 - Çekme işlemi

Arızalanması durumunda makine çekilebilir.

3.1 - FRENLERİN SERBEST BIRAKILMASI

Arızalı bir makineyi çekmek için freni manuel olarak serbest bırakın.



Bu işlemleri düz ve yatay bir zeminde gerçekleştirin. Bunu sağlayamıyorsanız makinenin hareketsiz kalması için tekerlekleri sabitleyin.

1. Arka kaputu açın.
2. Makineyi çekme veya hareket ettirme esnasında çekme çubuğunu frenlerin serbest olacağı konumda tutun.



F

- Özel prosedür

4 - Yükleme ve boşaltma

Not: Rampada sürüş yapılacaksa, HAULOTTE® yükleme veya boşaltma esnasında karşı ağırlığı arkada konumlandırmanızı tavsiye eder.

4.1 - İLKE

4.1.1 - Rampayla yükleme

Not: Rampanın eğimi daima izin verilen maksimum eğimden büyüktür. Sürüş yapabilmek için:

- Direği ve kaldırma kolunu indirin.



Yükleme esnasında kayma riskini ortadan kaldırmak için şunlardan emin olun:

- Yükleme rampaları yükü taşıyabilir.
- Yükleme rampaları doğru takılmıştır.
- Bağlantı yeterince sağlamdır.
- Makine tamamen katlanmışdır.

2 rampa kullanılıyorsa, bunlar arasındaki mesafe kesinlikle 0,35 m'yi (1 ft 1 in) aşmamalıdır. Eğim çok dikse sürüşe ek olarak bir vinç kullanın.



Yükleme esnasında makinenin altında veya çok yakınında durmayın.

Yanlış bir hareket makinenin düşmesine ve bunun sonucunda ciddi yaralanma ve maddi hasara neden olabilir.

STAR 6 (STAR 13) için:

Not: Yükleme ve boşaltma işlemlerini gerçekleştirmek için operatör:

- Üst kontrol ünitesini sökebilir.
- Üst kontrol ünitesini şasiye bağlayabilir.



F - Özel prosedür

A

B

C

D

E

4.1.2 - Forkliftle yükleme

- Makine kumandalarının OFF (Kapalı) konumunda olduğundan emin olun.
- Uygun kapasitedeki bir forklift kullanın.
- Çatalları ayırın.
- Çatalları şaside gösterilen yerlere yerleştirin.
- Optimum stabiliteyi sağlamak için çatalları tamamen makinenin altına yerleştirin.



4.1.3 - Forkliftle boşaltma

- Kaldırırken yükün eşit dağıldığından emin olun.
- Makineyi indirin.

4.1.4 - Kaldırarak yükleme

STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) için:

Yeterli dayanıma sahip 4 askıyla birlikte bir kaldırma kirişi kullanın.



F

4.1.5 - Kaldırarak boşaltma

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:

4 askıyı 4 askı kancasına asın.

G

H

I

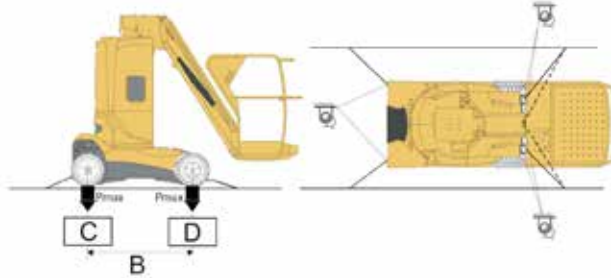
F - Özel prosedür

4.2 - TAŞIMA KONUMUNA GETİRME

Makine tamamen katlanmış olmalıdır.

1. Platformda yük olup olmadığını kontrol edin.
2. Makineyi, taşıma işlemine yönelik tespitleme noktalarına bağlayın.
3. Kılavuz raylar kilitlenmeli ve/veya geri katlanmalıdır.
4. Uzatmalar kilitlenmeli ve halatlarla sabitlenmelidir.

STAR 6 (STAR 13) - STAR 8 (STAR 22J) - STAR 9 - STAR 10 (STAR 26J) - STAR 11 - STAR 12



Yükleme özellikleri

İşaret	Açıklama	STAR 6 (STAR 13)	STAR 8 (STAR 22J)
B	Tekerlekler arasındaki yanıl mesafe	1,17 m (3 ft 10 in)	1,20 m (3 ft 11 in)
C	Ön tekerlek basıncı	14,2 daN/cm ²	15 daN/cm ²
D	Arka tekerlek basıncı	14,2 daN/cm ²	15 daN/cm ²



Tespitleme noktası

Yükleme özellikleri

İşaret	Açıklama	STAR 9	STAR 10 (STAR 26J)
B	Tekerlekler arasındaki yanıl mesafe	1,20 m (3 ft 11 in)	1,20 m (3 ft 11 in)
C	Ön tekerlek basıncı		18,2 daN/cm ²
D	Arka tekerlek basıncı		18,2 daN/cm ²




Tespitleme noktası

F

- Özel prosedür

Yükleme özellikleri

İşaret	Açıklama	STAR 11	STAR 12
B	Tekerlekler arasındaki yanıl mesafe	1,20 m (3 ft 11 in)	1,20 m (3 ft 11 in)
	Tespitleme noktası		

4.3 - BOŞALTMA



Çalıştırmadan önce makinenin iyi durumda olduğundan emin olun.

Taşıma esnasında makine zarar görmüşse, taşıyıcı firmayla yazılı olarak iletişim kurun.

1. Makine tamamen katlanmıştır.
2. Halatları çıkartın.
3. Makineyi çalıştırın.

4.4 - UYARI

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 10 (STAR 26J) için:



Sabitlenip taşınan makineyi çalıştırdıktan sonra, güvenlik sistemi, üst konsoldan yapılan tüm hareketleri engelleyecek şekilde yanlış bir aşırı yüklemeye algılayabilir.

Sistemi yeniden başlatmak için kaldırma kolunu alt konsoldan birkaç santimetre kaldırın.

Aşırı yüklenme meydana gelirse, alt konsol kumandaları devre dışı kalır.

Makineyi indirmek için düşük sürüş hızını seçin.



Rampadan inerken yüksek hızda sürmeyin.

F

- Özel prosedür

5 - Dahili arızanın tespiti

5.1 - İLKE

STAR 8 (STAR 22J)-STAR 9-STAR 10 (STAR 26J)-STAR 11-STAR 12 için:

Makinede entegre bir arıza algılama sistemi mevcuttur.

Saat kayıt cihazında (P91) görüntülenen kod, ne tür bir sorun meydana geldiğini kullanıcıya gösterir.

Arıza türüne bağlı olarak makine işlevlerinin seviyesi düşürülür; operatörün güvenliğini korumak için bazı hareketler sistem tarafından sınırlanabilir veya yasaklanabilir.

5,2 - PROSEDÜR

1. Makineyi katlayın.
2. Makineyi kapatın.



Arıza onarılmaya dek makinenin kullanılmasına izin vermeyin.

Gereken bakımı gerçekleştirin (makinenin bakım kitapçığına bakın).

G - Teknik özellikler

1 - Ana özellikler

Teknik özellikler - STAR 6 (STAR 13) - STAR 8 (STAR 22J)

Makine Özellikler	STAR 6 (STAR 13)		STAR 8 (STAR 22J)	
	Uluslararası sistem	İngiliz sistemi	Uluslararası sistem	İngiliz sistemi
Katlanmış konumda makine uzunluğu	1,5 m	(4 ft 11 in)	2,65 m	(8 ft 8 in)
Katlanmış konumda makine genişliği	0,76 m	(2 ft 5 in)	1,00 m	(3 ft 3 in)
Makine yüksekliği	1,65 m	(5 ft 5 in)	1,99 m	(6 ft 6 in)
Maksimum zemin boşluğu	0,70 m	(2 ft 3 in)	0,10 m	(0 ft 3 in)
Maksimum çalışma yüksekliği	6,00 m	(19 ft 8 in)	8,20 m	(26 ft 10 in)
Maksimum platform yüksekliği	4,00 m	(13 ft 1 in)	6,20 m	(20 ft 4 in)
Maksimum yarıçap			3,10 m	(10 ft 2 in)
Döner tabla dönüşü				345°
Dikey kaldırma kolu dönüşü				130°
Platform uzunluğu	0,80 m	(2 ft 7 in)	0,98 m	(2 ft 7 in)
Platform genişliği	0,68 m	(2 ft 2 in)	0,93 m	(3 ft 1 in)
Dış dönüş yarıçapı (aks takozu geri çekilmemiş)	1,00 m	(3 ft 3 in)	1,87 m	(6 ft 1 in)
İç dönüş yarıçapı (aksalar geri çekilmiş)	0,31 m	(1 ft 0 in)	0,44 m	(1 ft 5 in)
Tekerlekler arasındaki yanıl mesafe	1,17 m	(3 ft 10 in)	1,20 m	(3 ft 11 in)
Eğim		2°		3°
Maksimum izin verilen rüzgar hızı	0 km/sa - Yalnızca kapalı alan	(0 mph)	0 km/sa -Kapalı alan- 45 km/sa - Açık alan	(0 mph) - Kapalı alan- (28 mph) -Açık alan
Toplam ağırlık	800 kg	(1764 lb)	2700 kg	(5954 lb)
Maksimum platform yükü	180 kg	(397 lb)	200 kg	(441 lb)
Motor tipi		Akümü		
Motor gücü		0,9 kW		1,2 kW
10 m'de (32 ft 9 in) ses seviyesi		<73 dB (A)		<75 dB (A)
Ellerdeki titreşim	>2,5 m/s ²	(. in/s ²)	>0,5 m/s ²	(. in/s ²)
Ayaktardaki titreşim	<2,5 m/s ²	(. in/s ²)	<0,5 m/s ²	(. in/s ²)
Hidrolik depo kapasitesi	7 l	(2 gal ABD)	7 l	(2 gal ABD)
Marş motoru aküsü		24 V-180 Ah		24 V-63 Ah
Tırmanılabilen maksimum eğim		%22		%23
Lastik tipi			Dolma lastik	
Bijon somunu torku		127 daN.m		210 daN.m -Yönlendirme tekerlekleri 80 daN.m -Tahrik dişlileri için orta civata

G

 - Teknik özellikler

Makine Özellikler	STAR 6 (STAR 13)		STAR 8 (STAR 22J)	
	Uluslararası sistem	İngiliz sistemi	Uluslararası sistem	İngiliz sistemi
Döndürme halkası torku			13,5 daN.m	
Sert zeminde maksimum basınç	14,2 bar		15 bar	
Mikro hızda sürüş	0,5 km/sa	(0,1 mph)	0,7 km/sa	(0,2 mph)
Düşük hızda sürüş	1,5 km/sa	(. mph)		
Hızlı sürüş	5 km/sa	(. mph)	4,5 km/sa	(. mph)

G - Teknik özellikler

Teknik özellikler - S T A R 9 - S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)

Makine Özellikler	STAR 9		STAR 10 (STAR 26J)	
	Uluslararası sistem	İngiliz sistemi	Uluslararası sistem	İngiliz sistemi
Katlanmış konumda makine uzunluğu	2,42 m	(7 ft 11 in)	2,65 m	(8 ft 8 in)
Katlanmış konumda makine genişliği	1,02 m	(3 ft 4 in)	1,00 m	(3 ft 3 in)
Makine yüksekliği	1,98 m	(6 ft 6 in)	1,99 m	(6 ft 6 in)
Maksimum zemin boşluğu	0,10 m	(0 ft 3 in)	0,095 m	(0 ft 4 in)
Maksimum çalışma yüksekliği	9,00 m	(29 ft 6 in)	10,00 m	(32 ft 9 in)
Maksimum platform yüksekliği	7,00 m	(22 ft 11 in)	8,00 m	(26 ft 3 in)
Maksimum yarıçap	2,50 m	(8 ft 2 in)	3,10 m	(10 ft 2 in)
Döner tabla dönüşü	360°		345°	
Dikey kaldırma kolu dönüşü			130°	
Platform uzunluğu	0,98 m	(2 ft 7 in)	0,98 m	(2 ft 7 in)
Platform genişliği	1,2 m -2,00 m Uzatmayla birlikte	(3 ft 11 in)	0,68 m	(2 ft 2 in)
Dış dönüş yarıçapı (aks takozu geri çekilmemiş)	2,03 m	(6 ft 7 in)	1,87 m	(6 ft 1 in)
İç dönüş yarıçapı (akslar geri çekilmiş)	0,63 m	(2 ft 0 in)	0,44 m	(1 ft 5 in)
Tekerlekler arasındaki yanıl mesafe	1,20 m	(3 ft 11 in)	1,20 m	(3 ft 11 in)
Eğim			3°	
Maksimum izin verilen rüzgar hızı	45 km/sa	(28 mph)	0 km/sa – Kapalı alan-45 km/sa – Açık alan	(0 mph) - Kapalı alan- (28 mph) – Açık alan
Toplam ağırlık	2350 kg	(5182 lb)	3100 kg	(6836 lb)
Maksimum platform yükü	210 kg	(463 lb)	227 kg	(501 lb)
Motor tipi	Akülü			
Motor gücü	1,2 kW		1,2 kW	
10 m'de (32 ft 9 in) ses seviyesi	<73 dB (A)		<75 dB (A)	
Ellerdeki titreşim	>2,5 m/s ²	(. in/s ²)	>0,5 m/s ²	(. in/s ²)
Ayaktardaki titreşim	<2,5 m/s ²	(. in/s ²)	<0,5 m/s ²	(. in/s ²)
Hidrolik depo kapasitesi	10 l	(3 gal ABD)	7 l	(2 gal ABD)
Marş motoru aküsü	24 V-300 Ah		24 V-63 Ah	
Tırmanılabilen maksimum eğim	%20		%23	
Lastik tipi	Dolma lastik			
Bijon somunu torku	140 daN.m		210 daN.m –Yönlendirme tekerlekleri-80 daN.m –Tahrik dişlileri için orta civata	
Döndürme halkası torku			13,5 daN.m	
Direğe takılan halkada tork			19,5 daN.m	
Sert zeminde maksimum basınç	14,5 bar		18,2 bar	
Mikro hızda sürüş	1 km/sa	(0,28 mph)	0,7 km/sa	(0,19 mph)
Hızlı sürüş	5 km/sa	(1,39 mph)	4,5 km/sa	(1,25 mph)

G - Teknik özellikler

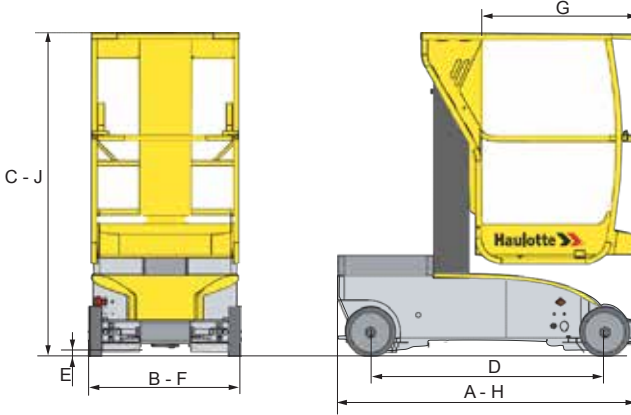
Teknik özellikler - S T A R 1 1 - S T A R 1 2

Makine Özellikler	STAR 11		STAR 12	
	Uluslararası sistem	İngiliz sistemi	Uluslararası sistem	İngiliz sistemi
Katlanmış konumda makine uzunluğu	2,35 m	(7 ft 8 in)	2,40 m	(7 ft 10 in)
Katlanmış konumda makine genişliği	1,02 m	(3 ft 4 in)	1,29 m	(4 ft 2 in)
Makine yüksekliği	2,20 m	(7 ft 2 in)	2,40 m	(7 ft 10 in)
Maksimum zemin boşluğu	0,80 m	(2 ft 7 in)	0,80 m	(2 ft 7 in)
Maksimum çalışma yüksekliği	11,00 m	(36 ft 1 in)	12,00 m	(39 ft 4 in)
Maksimum platform yüksekliği	9,00 m	(29 ft 6 in)	10,00 m	(32 ft 9 in)
Döner tabla dönüşü		360°		
Dikey kaldırma kolu dönüşü		130°		
Platform uzunluğu	0,96 m	(3 ft 1 in)	0,96 m	(3 ft 1 in)
Platform genişliği	0,66 m	(2 ft 2 in)	0,66 m	(2 ft 2 in)
Dış dönüş yarıçapı (aks takozu geri çekilmemiş)	2,03 m	(6 ft 7 in)	2,03 m	(6 ft 7 in)
İç dönüş yarıçapı (akslar geri çekilmiş)	0,63 m	(2 ft 0 in)	0,63 m	(2 ft 0 in)
Tekerlekler arasındaki yanıl mesafe	1,20 m	(3 ft 11 in)	1,20 m	(3 ft 11 in)
Eğim		3,5°		3°
Maksimum izin verilen rüzgar hızı	45 km/sa	(28 mph)	45 km/sa	(28 mph)
Toplam ağırlık	2580 kg	(5689 lb)	2450 kg	(5402 lb)
Maksimum platform yükü	210 kg	(463 lb)	210 kg	(463 lb)
Motor tipi		Akülü		
Motor gücü		1,2 kW		
10 m'de (32 ft 9 in) ses seviyesi		<73 dB (A)		
Ellerdeki titreşim		>2,5 m/s ²		
Ayaktardaki titreşim		<1,5 m/s ²		
Hidrolik depo kapasitesi	7 l	(2 gal ABD)	7 l	(2 gal ABD)
Marş motoru aküsü		24 V-275 Ah		
Tırmanılabilen maksimum eğim		%20		
Lastik tipi		Dolma lastik		Dolma lastik
Bijon somunu torku				
Döndürme halkası torku		Direk 19,8 daN.m - Şasi 7,9 daN.m		
Şasiye takılan halkada tork		13,5 daN.m		13,5 daN.m
Direk desteğinde tork		19,5 daN.m		19,5 daN.m
Sert zeminde maksimum basınç		14,5 bar		14,5 bar
Mikro hızda sürüş	1,1 km/sa	(0,3 mph)	1,1 km/sa	(0,3 mph)
Hızlı sürüş	5 km/sa	(1 mph)	5 km/sa	(1 mph)

G - Teknik özellikler

2 - Genel boyutlar

Genel şema, S T A R 6 (S T A R 1 3)

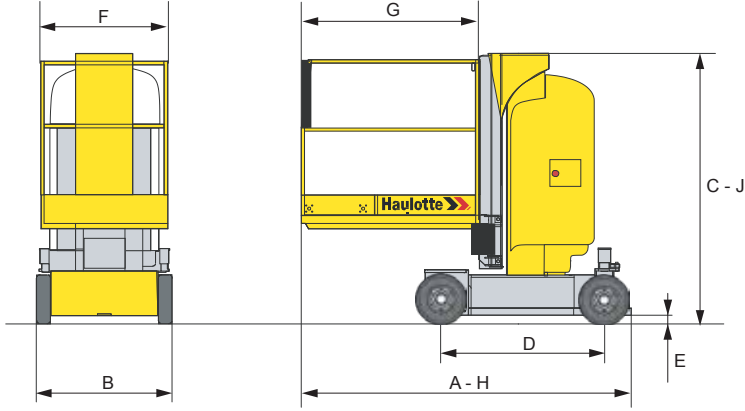


Genel boyut özellikleri

İşaret	STAR 6 (STAR 13)	
	Metre	Feet inç
A	1,50	4-11
B	0,76	2-5
C	1,65	5-5
D	1,17	3-10
E	0,07	0-2
F x G	0,76 x 0,80	2-5 x 2-7
H	1,50	4-11
J	1,65	5-5

G - Teknik özellikler

Genel şema, S T A R 9

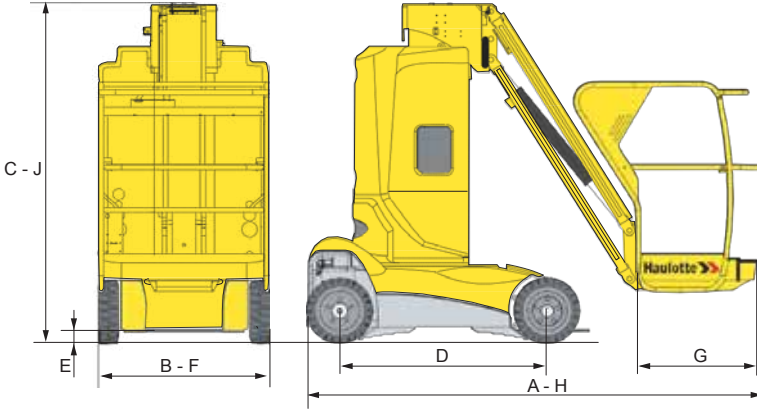


Genel boyut özellikleri

İşaret	STAR 9	
	Metre	Feet inç
A	2,42	7-11
B	1,02	3-4
C	1,98	6-6
D	1,20	3-11
E	0,10	0-3
F x G	1,20 x 0,98	3-11 x 3-2
H	2,42	7-11
J	1,98	6-6

G - Teknik özellikler

Genel şema, STAR 8 (STAR 22J) - STAR 10 (STAR 26J) - STAR 11 - STAR 12



Genel boyut özellikleri

İşaret	STAR 8 (STAR 22J)		STAR 10 (STAR 26J)	
	Metre	Feet inç	Metre	Feet inç
A	2,65	8-8	2,65	8-8
B	1,00	3-3	1,00	3-3
C	1,99	6-6	1,99	6-6
D	1,20	3-11	1,20	3-11
E	0,10	0-3	0,10	0-3
F x G	1,00 x 0,68	3-3 x 2-2	1,00 x 0,68	3-3 x 2-2
H	2,65	8-8	2,65	8-8
J	1,99	6-6	1,99	6-6

Genel boyut özellikleri

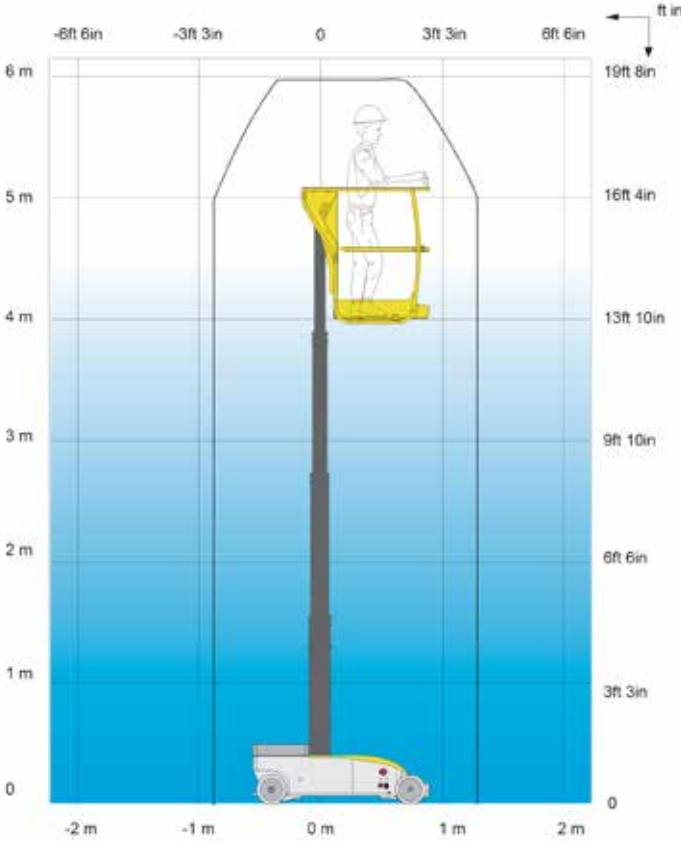
İşaret	STAR 11		STAR 12	
	Metre	Feet inç	Metre	Feet inç
A	2,35	7-8	2,40	7-10
B	1,02	3-4	1,29	4-2
C	2,20	7-2	2,40	7-10
D	1,20	3-9	1,20	3-9
E	0,80	2-7	0,80	2-7
F x G	1,02 x 0,66	3-4 x 2-2	1,29 x 0,66	4-2 x 2-2
H	2,35	7-8	2,40	7-10
J	2,20	7-2	2,40	7-10

G - Teknik özellikler

3 - Çalışma alanı

3.1 - STAR 6 (STAR 13)

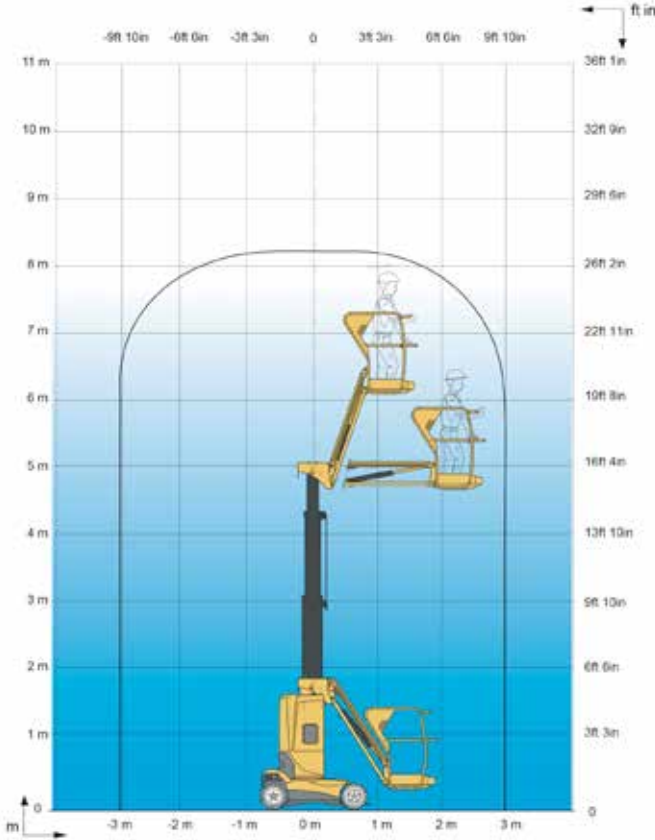
Çalışma alanı



G - Teknik özellikler

3.2 - STAR 8 (STAR 22J)

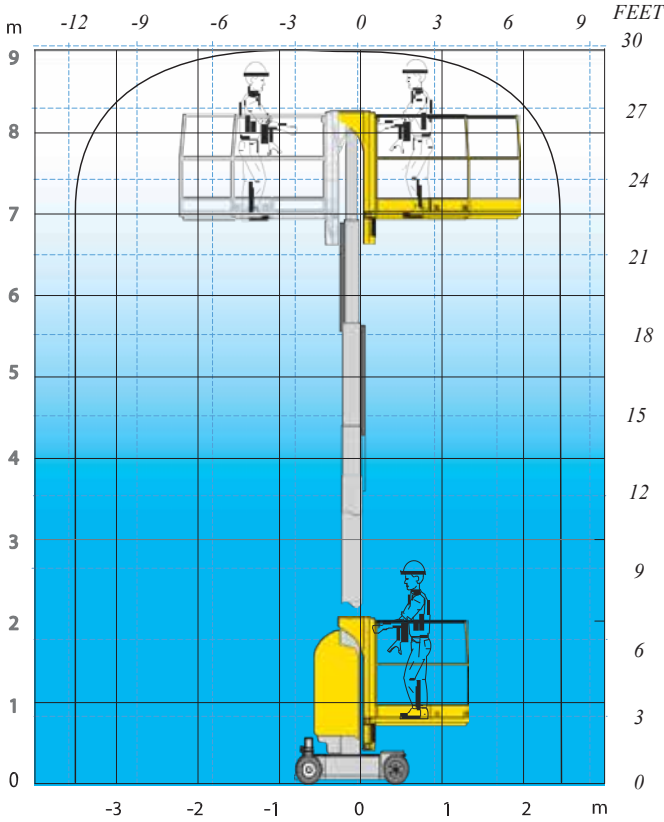
Çalışma alanı



G - Teknik özellikler

3.3 - STAR 9

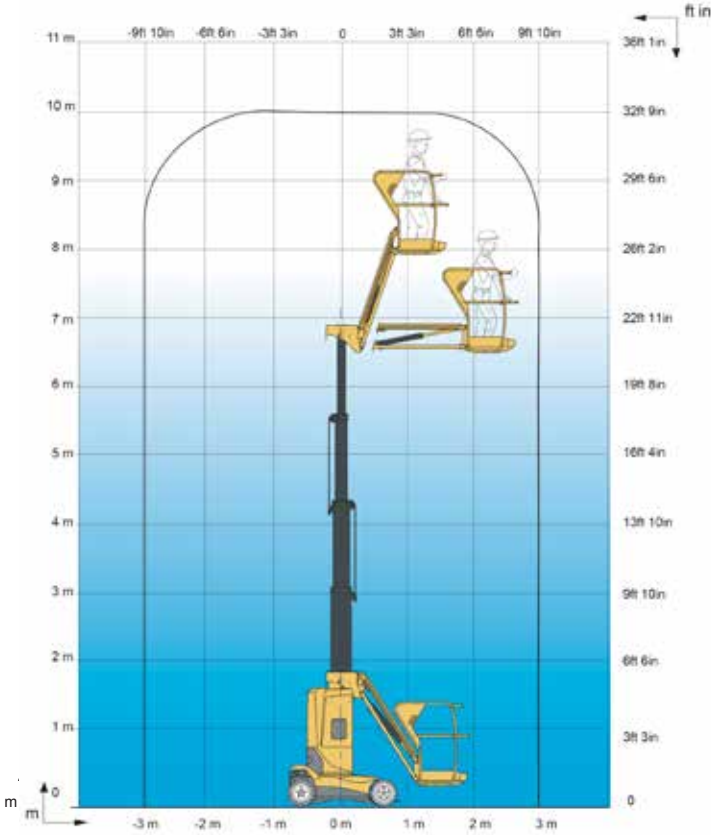
Çalışma alanı



G - Teknik özellikler

3.4 - STAR 10 (STAR 26J)

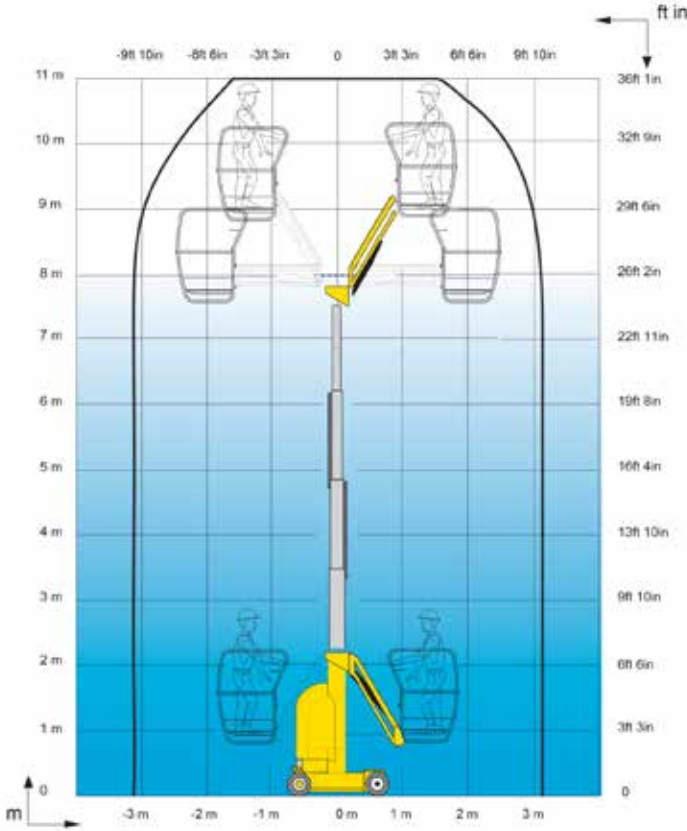
Çalışma alanı



G - Teknik özellikler

3.5 - STAR 11

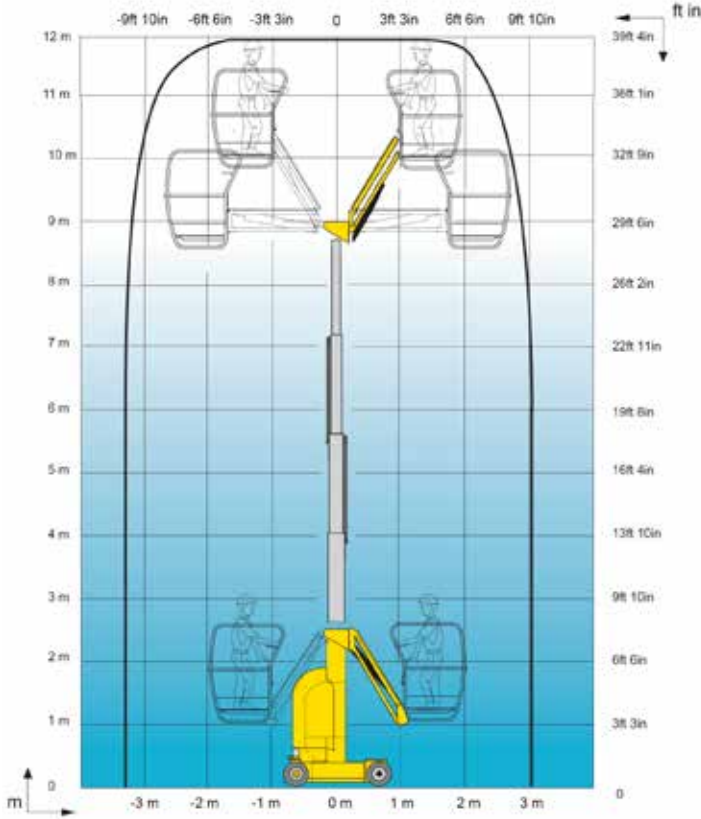
Çalışma alanı



G - Teknik özellikler

3.6 - STAR 12

Çalışma alanı



G - Teknik özellikler

4 - ANSI standardına özel hususlar

Aşağıdaki durumların gerçekleşmesinin ardından belirtilen testler yapılmalıdır:

- Ciddi düzeydeki bir teknik işlem.
- Makededeki önemli bir parça arızasından kaynaklanan bir kaza.



- Aşağıdaki testler, güvenli koşullarda bir uzman tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Sonuçlar eksiksiz bir şekilde kaydedilmelidir.



Devrilmesini önlemek için test esnasında makine sabitlenmelidir (zincir veya tespitleme noktasıyla).

4.1 - AŞIRI YÜK TESTİ

Aşırı yük testi, nominal yükün %125'i ile gerçekleştirilir. Test bilgileri için AS1418.10-1996 standardı, paragraf 1.12.3'e bakın.

Yük tablosu

Makine	Test yükü	
	Pound (lb)	Kilogram (kg)
STAR 6 (STAR 13)	496	225
STAR 8 (STAR 22J)	551,5	250
STAR 9	*	*
STAR 10 (STAR 26J)	633,8	287,5
STAR 11	*	*
STAR 12	*	*



Makedede herhangi bir kalıcı şekil değişikliği işareti görülmemelidir.

Testler optimum koşullarda bir uzman tarafından gerçekleştirilmeli ve sonuçlar eksiksiz bir şekilde kaydedilmelidir.

G - Teknik özellikler

A

4.2 - ÇALIŞMA TESTİ

Çalışma testleri aşağıdakileri doğrulamalıdır:

- Makine, nominal yükü taşıırken herhangi bir takılma olmaksızın tüm hareketleri gerçekleştirmektedir.
- Tüm güvenlik sistemleri doğru çalışmaktadır.
- İzin verilen maksimum çalışma hızları aşılmamaktadır.

4.3 - STABİLİTE TESTİ

Stabilite testi, elverişsiz koşullarda makinenin stabil olduğunu kanıtlamaya yöneliktir. Makinenin devrildiği moment, makinenin en elverişsiz konumu ile yükler bir araya getirilerek hesaplanır (L mesafesinde uygulanan W yükü).

C

D

E

F

G

H

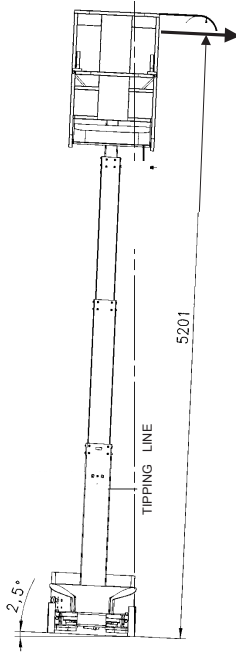
I

G - Teknik özellikler

Stabilite tablosu, S T A R 6 (S T A R 1 3)

	T (°)	W		L		Devrilme momenti	
		Pound (lb)	Kilogram (kg)	Feet inç (ft in)	Metre (m)	Feet Pound (ft.lb)	Metre Newton (mN)
Yatay (1)	2.5	51,8	23,5	17-0	5,201	88,4	119,9

Stabilite, S T A R 6 (S T A R 1 3)



G - Teknik özellikler

A

B

C

D

E

F

G

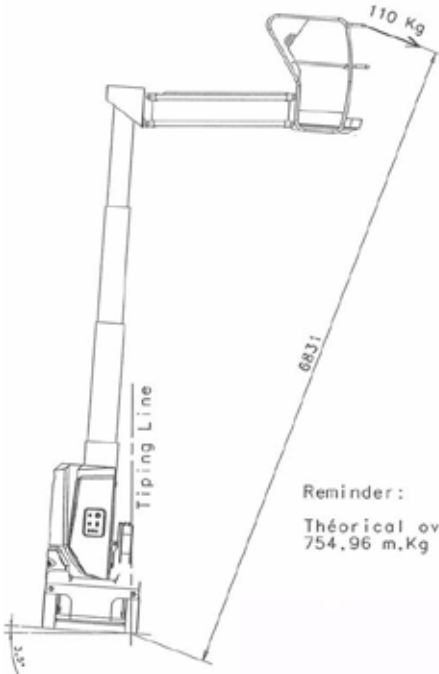
H

I

Stabilite tablosu, S T A R 8 (S T A R 2 2 J)

	T (°)	W		L		Devrilme momenti	
		Pound (lb)	Kilogram (kg)	Feet inç (ft in)	Metre (m)	Feet Pound (ft.lb)	Metre Newton (mN)
Yatay (1)	3,5	242,5	110	22-4	6,831	55682,9	754,96

Stabilite, S T A R 8 (S T A R 2 2 J)

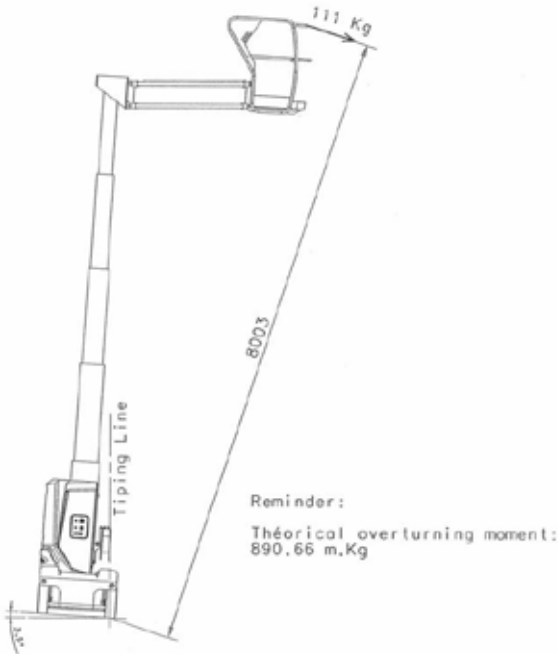


G - Teknik özellikler

Stabilite tablosu, S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)

	T (°)	W		L		Devrilme momenti	
		Pound (lb)	Kilogram (kg)	Feet inç (ft in)	Metre (m)	Feet Pound (ft.lb)	Metre Newton (mN)
Yatay (1)	3,5	244,7	111	26-3	8,003	656,9	890,66

Stabilite, S T A R 1 0 (S T A R 2 6 J)




Test bilgileri için AS1418.10-1996 standardı, paragraf 1.12.2'ye bakın.

Makine devrilmeksizin stabil bir duruma dönmelidir.

H - İşlem kayıt defteri

1 - İşlem kayıt defteri

HAULOTTE® garantisinden faydalanabilmek için her bakım veya onarım işlemi, makinemizle birlikte gelen bakım kitapçığının sonunda bulunan İŞLEM KAYIT DEFTERİNE girilmelidir.
İşlem kayıt defteri



H - REGISTRE D'INTERVENTION

REGISTRE D'INTERVENTION HAULOTTE SERVICE				
Date	Nature de l'intervention	Nbre heures	Intervenant	N° intervention Haulotte service

Makinin kullanım ömrü 10 yıldır



HALLOTTE FRANÇ
2148 PLARNE - 26 RUE DES TÂCHES
BYWIC (LANTFRIBET)
FRANCE
TEL : +33 (0) 820 825 134
FAX : +33 (0) 4 72 88 01 43
E-mail : franc@hallothe.com
www.hallothe.fr



HALLOTTE
HUBALLESTR., 119111 GRENZ
AN DER MACHENWALZ 1
D 79189 BAD WÜRTZBURG/HEUBERG
AULMADANG
TEL : +49 (0) 7633 886 920
FAX : +49 (0) 7633 806 92 18
E-mail : hallothe@hallothe.com
www.hallothe.de



HALLOTTE UK/İM
STATION PARK 6
TILFORD
SHERBORNE SP 3AR
ANGLETERR
TEL : +44 (0)1952 292753
FAX : +44 (0)1952 292758
E-mail : hallothe@hallothe.co.uk



HALLOTTE BEEKA
AVENIDA DE LA CONSTITUCION, 328
28950 TORREJON DE ARDOZ
MADRID
ESPAÑA
TEL : +34 905 888 455
TEL. SAT : +34 902 886 448
FAX : +34 91 556 97 81
E-mail : hallothe@hallothe.es
www.hallothe.es



HALLOTTE SCANDINAVIA AB
AROD INDUSTRIVÄG 65 B
422 43 HILINGÖ BAKKA
SVEDE
TEL : +46 31 744 32 90
FAX : +46 31 744 32 99
E-mail : hallothe@hallothe.se
www.hallothe.se



HALLOTTE MIDDLE EAST FZC
PO BOX 292861
Dubai Airport Free Zone
DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES
TEL : +971 (0)4 299 77 31
FAX : +971 (0)4 299 60 20
E-mail : hallothe@hallothe.com
www.hallothe-international.com



HALLOTTE US INC.
1330 TICO DRIVE, Suite 8
FELDEROCK MO31704
MISSOURI
TEL : +1 301 631 8113
FAX : +1 301 631 1325
Toll free : +1 877 HALLOTTE
E-mail : usa@hallothe.com
www.hallotheusa.com



HALLOTTE NETHERLANDS BV
BREITENBURGER 30
4921 F. MADC
FRIJSBARS
TEL : +31 (0) 162 670 707
FAX : +31 (0) 162 670 710
E-mail : nld@hallothe.nl
www.hallothe.nl



HALLOTTE AUSTRALIA PTY LM
18 GREENWAY AVENUE
MARRARA, 2211
NSW/CENTRAL
NORTHCOAST DISTANCE
TEL : +61 (0)9 277 6612
FAX : +61 (0)9 277 6613
E-mail : australia@hallothe.com.au



HALLOTTE DO BRASIL
AV. CECILIA 808 - 8 13
CEP. 06680 120 - TAMBORE
BAHIA - SAO PAULO
BRASIL
TEL : +55 11 4308 4256
FAX : +55 11 4191 4677
E-mail : hallothe@hallothe.com.br
www.hallothe.com.br



HALLOTTE ITALIA
10 VIA CA SELLORNO 18
46055 VILANOVA DI CAZENANO BICI
ITALIA
TEL : +39 05 17 60 813
FAX : +39 05 14 09 3728
E-mail : hallothe@hallothe.com
www.hallothe.it



HALLOTTE WOSTOK, OOO
BUDG 2 SEZ. BIZNESNOE
UL. AEROPORTOVSKAYA,
VILAGE DUSKOVNO
141340, MOSCOW REGION
SCHECHINNOGORSKI REGION
RUSSIA
TEL : 007495 7300388,
007495745 2846,
007 963 924 89 80
FAX : 007493781 4432
E-mail : moscow@hallothe.com.ru



HALLOTTE PORTUGAL
ESTRADA NACIONAL N.º 10
RM. 140 - LETA E
2865 - 066 BOBADLENRES
PORTUGAL
TEL : +351 21 993 98 18
FAX : +351 21 993 98 15
E-mail : port@hallothe.com.pt



HALLOTTE AUSTRALIA PTY LM
66 GOCCA CRES
DANDENONG, VIC - 3125
AUSTRALIA
TEL : +61 (0)3 9705 4787
FAX : +61 (0)3 9705 4787
E-mail : vic@hallothe.com.au



HALLOTTE SINGAPORE Pte LM
No.28 CHANGI NORTH WAY,
SINGAPORE 498112
SINGAPORE
TEL : +65 6346 8130
FAX : +65 6355 2969
E-mail : singapore@hallothe.com
www.hallothe.com.sg



HALLOTTE POLSKA Sp. z o.o.
UL. ZIMOWIE 7A
02-985 WARSZAWA
POLSKA
TEL : +48 22 885 65 17
FAX : +48 22 88565 19
E-mail : hallothe@hallothe.com
www.hallothe.pl



HALLOTTE TRADING
SHANGHAI Co., Ltd
4-8, CRISTAL CENTURY SQUARE
No. 367 WEI HAI RD
JINGAN DISTRICT, SHANGHAI
200041 - CHINE
TEL : +86 21 6288 8328
FAX : +86 21 6288 8655
E-mail : shanghai@hallothe.com
www.hallothe.cn



HALLOTTE MEXICO, S de CV
INDUSTRIALES SUR 800
PUNTA B - COL. DEL VALLE
60100 MEXICO DF
MEXICO
TEL : +52 5061 49 93
FAX : +52 5061 49 50
E-mail : hallothe.mexico@hallothe.com

Türkiye Yetkili Servis (Bakim, Oranım, Yedek Parça)



Anadolu Mah. Kuzey Yan Yol Cad. No:30
Othmanlı Beldesi 34956 Tuzla - İstanbul
Teknik Çağrı : 0533 802 09 06
Tel : 0216 581 49 49
Fax : 0216 581 49 99
www.acarlarmakine.com
info@acarlarmakine.com
teknikservis@acarlarmakine.com

Ankara Bölge Müdürlüğü
OSTİM Gül 86 Yapı Kooperatifi
Alinteri Bulvarı No:1/15
06370 Yenimahalle - Ankara
Tel : 0 312 386 12 70 / 354 28 67
Fax : 0 312 386 12 71

Bursa Bölge Müdürlüğü
Yeni Yalova Yolu 13.Km. 543 / 4
Osmangazi / Bursa
Tel : 0 224 267 21 25 - 26
Fax : 0 224 267 21 27

İzmir Bölge Müdürlüğü
Ankara Cad. Ulucak Beldesi No: 17
Kemalpaşa - İzmir
Tel : 0 232 877 78 01 - 02
Fax : 0 232 877 78 03